



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 57

17. november 2014

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2014/C 409/01 Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije*. 1

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2014/C 409/02 Zadeva C-47/12: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Köln – Nemčija) – Kronos International Inc. proti Finanzamt Leverkusen (Predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 54 PDEU — Svoboda ustanavljanja — Člena 63 PDEU in 65 PDEU — Prosti pretok kapitala — Davčna zakonodaja — Davek od dohodkov pravnih oseb — Predpisi države članice za odpravo dvojnega obdavčenja razdeljenih dobičkov — Metoda odbitka, ki se uporabi za dividende, ki jih razdelijo družbe, ki so rezidentke iste države članice kot družba prejemnica — Metoda oprostitve, ki se uporabi za dividende, ki jih razdelijo družbe, ki so rezidentke v drugi državi članici kot družba prejemnica oziroma v tretji državi — Drugačno obravnavanje izgub družbe prejemnice dividend). 2

2014/C 409/03	Združene zadeve od C-204/12 do C-208/12: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgija) – Essent Belgium NV proti Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (Predhodno odločanje — Regionalni program podpore, ki določa dodelitev zelenih certifikatov, s katerimi je mogoče trgovati, za naprave v zadevni regiji, ki proizvajajo električno energijo iz obnovljivih virov energije — Obveznost dobaviteljev električne energije, da pristojnemu organu letno predložijo neko kvoto certifikatov — Neupoštevanje potrdil o izvoru iz drugih držav članic Evropske unije in držav podpisnic Sporazuma EGP — Upravna globa za nepredložitev certifikatov — Direktiva 2001/77/ES — Člen 5 — Prosti pretok blaga — Člen 28 ES — Člena 11 in 13 Sporazuma EGP — Direktiva 2003/54/ES — Člen 3).	3
2014/C 409/04	Zadeva C-382/12 P: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. septembra 2014 – MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL proti Evropski komisiji, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL, Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska (Pritožba — Nasprotna pritožbe — Dopustnost — Člen 81 ES — Plačilni sistem za debetne kartice, kartice z odloženim plačilom in posojilne kartice — Privzete večstranske medfranšizne provizije — Podjetniško združenje — Omejitve konkurence kot posledica — Obseg sodnega nadzora — Pojem „pomožna omejitev“ — Objektivna nujnost in sorazmernost — Ustrezne „hipotetične predpostavke“ — Dvostranski sistemi — Obravnava prilog k tožbi)	4
2014/C 409/05	Zadeva C-525/12: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. septembra 2014 – Evropska komisija proti Zvezni republiki Nemčiji (Neizpolnitev obveznosti države — Okolje — Direktiva 2000/60/ES — Okvir za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike — Povračilo stroškov storitev za rabo vode — Pojem „storitve za rabo vode“)	5
2014/C 409/06	Zadeva C-527/12: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. septembra 2014 – Evropska komisija proti Zvezni republiki Nemčiji (Neizpolnitev obveznosti države — Državne pomoči, nezdružljive s notranjim trgov — Obveznost vračila — Člen 108(2) PDEU — Uredba (ES) št. 659/1999 — Člen 14(3) — Sklep Komisije — Ukrepi, ki jih morajo sprejeti države članice)	5
2014/C 409/07	Zadeva C-602/12 P: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 11. septembra 2014 – Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd proti Svetu Evropske unije, Evropski komisiji, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) (Pritožba — Damping — Uredba (ES) št. 384/96 — Člen 2(7) (c), prva alineja — Uredba (ES) št. 2026/97 — Uredba (ES) št. 91/2009 — Uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske — Status v tržnem gospodarstvu delujočega podjetja — Stroški večjih vlaganj, ki v glavnem odražajo tržne vrednosti — Državne subvencije za sektor jeklarstva na splošno — Učinek)	6
2014/C 409/08	Zadeva C-19/13: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Ministero dell’Interno proti Fastweb SpA (Predhodno odločanje — Javna naročila — Direktiva 89/665/EGS — Člen 2d(4) — Razlaga in veljavnost — Revizijski postopki oddaje javnih naročil — Neobstoj pravnih učinkov pogodbe — Izključitev)	6
2014/C 409/09	Zadeva C-34/13: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Krajský súd v Prešove – Slovaška) – Monika Kušionová proti SMART Capital, a.s. (Predhodno odločanje — Direktiva 93/13/EGS — Nepošteni pogoji — Potrošniška kreditna pogodba — Člen 1 (2) — Pogoj, ki temelji na obvezni zakonski določbi — Področje uporabe navedene direktive — Členi 3 (1), 4, 6(1) in 7(1) — Zavarovanje terjatve z zastavno pravico na nepremičnini — Možnost uveljavljanja te zastavne pravice s prodajo na dražbi — Sodni nadzor)	7

2014/C 409/10	Zadeva C-67/13 P: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. septembra 2014 – Groupement des cartes bancaires (CB) proti Evropski komisiji, BNP Paribas, BPCE, prej Caisse Nationale des Caisses d'Epargne et de Prévoyance (CNCEP), Société générale SA (Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Člen 81(1) ES — Sistem plačilnih kartic v Franciji — Sklep podjetniškega združenja — Trg izdajanja — Tarifni ukrepi, ki se uporabljajo za „nove člane“ — Pristopnina ter tako imenovana mehanizma „ureditev funkcije pridobivanja“ in „bujenje spečih članov“ — Pojem omejitve konkurence „zaradi cilja“ — Preučitev stopnje škodljivosti za konkurenco)	8
2014/C 409/11	Zadeva C-88/13: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Belgija) – Philippe Gruslin proti Beobank SA, nekdanja Citibank Belgium SA (Predhodno odločanje — Svoboda ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Kolektivni naložbeni podjemi za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) — Direktiva 85/611/EGS — Člen 45 — Pojem „izplačilo imetnikom enot premoženja“ — Izročitev potrdil o imenskih enotah premoženja imetnikom enot)	8
2014/C 409/12	Zadeva C-91/13: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Raad van State – Nizozemska) – Essent Energie Productie BV proti B (Pridružitveni sporazum EGS-Turčija — Člen 41(1) Dodatnega protokola in člen 13 Sklepa št. 1/80 — Področje uporabe — Uvedba novih omejitev svobode ustanavljanja, svobode opravljanja storitev in pogojev v zvezi z dostopom do zaposlitve — Prepoved — Svoboda opravljanja storitev — Člena 56 PDEU in 57 PDEU — Napotitev delavcev — Državljeni tretjih držav — Zahteva za pridobitev delovnega dovoljenja za posredovanje delovne sile)	9
2014/C 409/13	Zadeva C-92/13: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Gemeente 's- Hertogenbosch proti Staatssecretaris van Financiën (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Šesta direktiva o DDV — Člen 5(7)(a) — Obdavčljive transakcije — Pojem „dobava, opravljena za plačilo“ — Prva uporaba nepremičnine s strani občine, zgrajene zanjo na njenem zemljišču — Dejavnosti, opravljane kot organ oblasti in kot davčni zavezanec)	10
2014/C 409/14	Zadeva C-112/13: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – A proti B in drugim (Člen 267 PDEU — Nacionalna ustava — Obvezni postopek za oceno ustavnosti — Preverjanje skladnosti nacionalnega zakona s pravom Unije in nacionalno ustavo — Pristojnost in izvrševanje sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah — Neobstoj stalnega prebivališča ali znanega prebivališča tožene stranke na ozemlju države članice — Dogovor o pristojnosti, če se tožena stranka spusti v postopek — Začasni zastopnik odsotne tožene stranke)	10
2014/C 409/15	Zadeva C-117/13: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof – Nemčija) – Technische Universität Darmstadt proti Eugen Ulmer KG (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Direktiva 2001/29/ES — Avtorska pravica in sorodne pravice — Izjeme in omejitve — Člen 5(3)(n) — Uporaba del ali predmetov sorodnih pravic v namen raziskave ali zasebnega študija — Knjiga, ki je posameznim pripadnikom javnosti dana na voljo na temu namenjenih terminalih, ki se nahajajo v javno dostopni knjižnici — Pojem dela, ki ni urejeno s „prodajnimi ali licenčnimi pogoji“ — Pravica knjižnice, da digitalizira delo, ki je del njene zbirke, da ga da na voljo uporabnikom na temu namenjenih terminalih — Dajanje dela na voljo na temu namenjenih terminalih, ki omogočajo tiskanje tega dela na papir ali njegovo shranjevanje na ključ USB)	11
2014/C 409/16	Zadeva C-152/13: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Düsseldorf – Nemčija) – Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG proti Hauptzollamt Münster (Predhodno odločanje — Obdavčenje — Direktiva 2003/96/ES — Obdavčitev energentov in električne energije — Izjeme — Energenti v standardnih rezervoarjih gospodarskih vozil, namenjeni za uporabo kot gorivo za ta vozila — Pojem „standardni rezervoarji“ v smislu člena 24(2) te direktive — Rezervoarji, ki jih vgradi proizvajalec karoserij ali distributer proizvajalca)	12

2014/C 409/17	Zadeva C-219/13: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Korkein hallinto-oikeus – Finska) – postopek, ki ga je sprožila K Oy (Predhodno odločanje — Skupni sistem davka na dodano vrednost — Direktiva 2006/112/ES — Člen 98(2) — Priloga III, točka 6 — Nižja stopnja DDV, ki se uporablja samo za knjige, tiskane na papir — Knjige, izdane na fizičnih nosilcih, ki niso papir, za katere se uporablja splošna stopnja DDV — Davčna nevtralnost)	13
2014/C 409/18	Zadeva C-270/13: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Iraklis Haralambidis proti Calogero Casilli (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Prosto gibanje delavcev — Člen 45(1) in (4) PDEU — Pojem delavca — Zaposlitve v državni upravi — Funkcija predsednika pristaniškega organa — Sodelovanje pri izvajanju javnih pooblastil — Pogoj državljanstva)	13
2014/C 409/19	Zadeva C-277/13: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. septembra 2014 – Evropska komisija proti Portugalski republiki (Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 96/67/ES — Člen 11 — Zračni promet — Storitve zemeljske oskrbe — Izbira izvajalcev)	14
2014/C 409/20	Zadeva C-291/13: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Ciper) – Sotiris Papasavvas proti O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd in drugim (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Direktiva 2000/31/ES — Področje uporabe — Spor zaradi obrekovanja)	14
2014/C 409/21	Zadeva C-328/13: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – Österreichischer Gewerkschaftsbund proti Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Direktiva 2001/23/ES — Ohranjanje pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov — Obveznost pridobitelja, da še naprej zagotavlja s kolektivno pogodbo dogovorjene delovne pogoje do začetka veljavnosti druge kolektivne pogodbe — Pojem kolektivne pogodbe — Nacionalna zakonodaja, ki določa, da se odpovedana kolektivna pogodba še naprej uporablja do začetka veljavnosti nove pogodbe)	15
2014/C 409/22	Zadeva C-394/13: Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Nejvyšší správní soud – Češka republika) – Ministerstvo práce a sociálních věcí proti B. (Predhodno odločanje — Socialna varnost delavcev migrantov — Uredbi (EGS) št. 1408/71 in (ES) št. 883/2004 — Nacionalna zakonodaja, ki se uporablja — Določitev pristojne države članice za dodeljevanje družinske dajatve — Položaj, v katerem delavec migrant in njegova družina živijo v državi članici, v kateri je središče njihovih interesov in v kateri je bila prejeta družinska dajatev — Zahtevek za družinsko dajatev v državi članici izvora po izčrpanju pravice do dajatev v državi članici stalnega prebivališča — Nacionalna ureditev države članice izvora, ki določa, da se ta dajatev dodeli vsaki osebi, ki ima prijavljeno prebivališče v tej državi)	16
2014/C 409/23	Zadeva C-423/13: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Litva) – „Vilniaus energija“ UAB proti Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Prosti pretok blaga — Ukrepi z enakim učinkom — Direktiva 2004/22/ES — Meroslovni pregledi merilnih sistemov — Vodomer za vročo vodo, ki izpolnjuje vse zahteve iz te direktive in je povezan z napravo za daljinski (telemetrični) prenos podatkov — Prepoved uporabe tega števca brez predhodnega meroslovnega pregleda sistema)	17

2014/C 409/24	Zadeva C-489/13: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hof van beroep te Antwerpen – Belgija) – Ronny Verest, Gaby Gerards proti Belgische Staat (Predhodno odločanje — Davek na dohodek — Zakonodaja o izogibanju dvojnega obdavčevanja — Obdavčitev dohodkov od nepremičnin, prejetih v državi članici, ki ni država članica rezidentstva — Metoda oprostitve s pridržkom progresije v državi članici rezidentstva — Različno obravnavanje nepremičnin v državi članici rezidentstva in nepremičnin v drugih državah članicah). . .	17
2014/C 409/25	Zadeva C-491/13: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Berlin – Nemčija) – Mohamed Ali Ben Alaya proti Bundesrepublik Deutschland (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Območje svobode, varnosti in pravice — Direktiva 2004/114/ES — Členi 6, 7 in 12 — Pogoji za sprejem državljanov tretjih držav za namene študija — Zavrnitev sprejema osebe, ki izpolnjuje pogoje iz navedene direktive — Diskrecijska pravica pristojnih organov)	18
2014/C 409/26	Združene zadeve C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P in C-246/13 P: Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 4. septembra 2014 – Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl in drugi (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl in drugi (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, nekdanja Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, nekdanja La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, nekdanja Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl in drugi (C-180/13 P), Confindustria Venezia, nekdanja Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) in drugi (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, nekdanja Manutencoop Soc. coop. arl in Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Italija) (C-246/13 P) proti Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl in drugim, Italijanski republiki, Evropski komisiji (Pritožba — Državne pomoči — Pomoči v korist podjetij, ki so na ozemlju Benetk in Chioggie — Člen 181 Poslovnika Sodišča)	19
2014/C 409/27	Zadeva C-145/13 P: Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 4. septembra 2014 – Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. proti Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, prej Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Evropski komisiji (Pritožba — Državne pomoči — Pomoči v korist podjetij, ki so na ozemlju Benetk in Chioggie — Člen 181 Poslovnika Sodišča)	20
2014/C 409/28	Združene zadeve od C-227/13 P do C-239/13 P: Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 4. septembra 2014 – Albergo Quattro Fontane Snc, (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, prej Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (C-229/13 P), Metropolitan SpA, prej Metropolitan Srl, (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, prej Hotel Concordia Snc, (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (C-232/13 P), Principessa Srl, v stečaju, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, prej Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl, (C-239/13 P) proti Comitato „Venezia vuole vivere“, Manutencoop Società Cooperativa, prej Manutencoop Soc. coop. arl in Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo“ Snc, Evropska komisija (Pritožba — Državne pomoči — Pomoči v korist podjetij, ki so na ozemlju Benetk in Chioggie — Člen 181 Poslovnika Sodišča)	21
2014/C 409/29	Zadeva C-288/13 P: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 4. septembra 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitranes, SA proti Evropski agenciji za kemikalije (ECHA) (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Uredba (ES) št. 1907/2006 (uredba REACH) — Člen 59 in Priloga XIII — Identifikacija antracenskega olja za snov, ki zbuja veliko skrb in za katero je potreben postopek za pridobitev dovoljenja — Enakost obravnavanja)	21

2014/C 409/30	Zadeva C-289/13 P: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 4. septembra 2014 – Cindu Chemicals BV, Deza, a. s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd proti Evropski agenciji za kemikalije (ECHA), Evropski komisiji (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Uredba (ES) št. 1907/2006 (uredba REACH) — Člen 59 in Priloga XIII — Identifikacija antracenskega olja z nizko vsebnostjo antracena za snov, ki zbuja veliko skrb in za katero je potreben postopek za pridobitev dovoljenja — Enakost obravnavanja).	22
2014/C 409/31	Zadeva C-290/13 P: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 4. septembra 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd proti Evropski agenciji za kemikalije (ECHA) (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Uredba (ES) št. 1907/2006 (uredba REACH) — Člen 59 in Priloga XIII — Identifikacija antracenskega olja (antracenska pasta) za snov, ki zbuja izredno veliko skrb in za katero je potreben postopek za pridobitev dovoljenja — Enakost obravnavanja)	22
2014/C 409/32	Združene zadeve od C-379/13 P do C-381/13 P: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 10. julija 2014 – Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) proti Evropski komisiji (Pritožba — Sklep Sveta 87/604/EGS — Uredba (EGS) št. 2950/83 — Evropski socialni sklad — Ukrepi usposabljanja — Zmanjšanje finančne pomoči, ki je bila prvotno dodeljena — Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 — Zaščita finančnih interesov Evropskih skupnosti)	23
2014/C 409/33	Zadeva C-435/13 P: Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 17. julija 2014 – Erich Kastenholtz proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Qwatchme A/S (Pritožba — Uredba (ES) št. 6/2002 — Modeli Skupnosti — Členi od 4 do 6, 25(1)(b) in (f) in 52 — Model Skupnosti, ki predstavlja urne številčnice — Prejšnji model Skupnosti — Razveljavitvena tožba)	23
2014/C 409/34	Zadeva C-490/13: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 17. julija 2014 – Cytochroma Development, Inc. proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Člen 169(1) Poslovnika — Pritožba, ki ne zadeva izreka izpodbijane sodbe — Očitno nedopustna pritožba)	24
2014/C 409/35	Zadeva C-505/13: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 17. julija 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Administrativen sad – Varna – Bolgarija) – Levent Redzheb Yumer proti Direktor na Teritorialna direkcija na Nacionalnata agencija za prihodite – Varna (Davek od dohodkov — Člen 2 PEU — Člena 20 in 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah — Načela enakega obravnavanja, prepovedi diskriminacije in pravne varnosti — Pravica do znižanja davka od dohodkov kmetov — Izključitev kmetov, ki poslujejo kot fizične osebe — Izvrševanje prava Unije — Odsotnost — Očitna nepristojnost Sodišča)	24
2014/C 409/36	Zadeva C-509/13 P: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 4. septembra 2014 – Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 — Prijava za registracijo figurativne znamke, ki vsebuje besedo „METRO“, v modri in rumeni barvi — Ugovor imetnika figurativne znamke, ki vsebuje besedo „GRUPOMETROPOLIS“ — Zavrnitev ugovora)	25
2014/C 409/37	Zadeva C-535/13: Sklep Sodišča (tretji senat) z dne 17. julija 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Monomeles Protodikeio Athinon – Grčija) – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha proti Maria Patmanidi AE (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Znamke — Pravica imetnika znamke nasprotovati prvemu dajanju proizvodov, označenih s to znamko, na trg Evropskega gospodarskega prostora (EGP), za katero ni dal soglasja)	25

2014/C 409/38	Zadeva C-152/14: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 4. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Autorità per l'energia elettrica e il gas proti Antonella Bertazzi in drugim (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Socialna politika — Direktiva 1999/70/ES — Okvirni sporazum o delu za določen čas, sklenjen med ETUC, UNICE in CEEP — Določba 4 — Pogodbe o delu za določen čas v javnem sektorju — Postopek za ustalitev — Zaposlovanje delavcev, zaposlenih za določen čas, kot redno zaposlene uradnike brez izvedenega javnega natečaja — Določitev delovne dobe — Popolno neupoštevanje obdobja službovanja po pogodbah o zaposlitvi za določen čas — Načelo prepovedi diskriminacije)	26
2014/C 409/39	Zadeva C-303/14: Tožba, vložena 24. junija 2014 – Evropska komisija proti Republiki Poljski	27
2014/C 409/40	Zadeva C-407/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 27. avgusta 2014 vložilo Juzgado de lo Social número 1 de Córdoba (Španija) – María Auxiliadora Arjona Camacho proti Securitas Seguridad España, S.A.	28
2014/C 409/41	Zadeva C-410/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemčija) 29. avgusta 2014 – Dr. Falk Pharma GmbH proti DAK-Gesundheit	29
2014/C 409/42	Zadeva C-446/14 P: Pritožba, ki jo je Zvezna republika Nemčija vložila 25. septembra 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 16. julija 2014 v zadevi T-295/12, Zvezna republika Nemčija proti Evropski komisiji	29
2014/C 409/43	Zadeva C-240/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 18. avgusta 2014 – Evropska komisija proti Republiki Estoniji, ob podpori: Zvezne republike Nemčije, Kraljevine Belgije, Kraljevine Nizozemske, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Poljske, Republike Finske, Kraljevine Švedske	31
2014/C 409/44	Zadeva C-241/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 18. avgusta 2014 – Evropska komisija proti Republiki Estoniji, ob podpori: Zvezne republike Nemčije, Kraljevine Belgije, Kraljevine Nizozemske, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Poljske, Republike Finske, Kraljevine Švedske	31
2014/C 409/45	Zadeva C-118/14: Sklep predsednika Sodišča z dne 8. julija 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Amtsgericht Rüsselsheim – Nemčija) – Peggy Kieck proti Condor Flugdienst GmbH	31
2014/C 409/46	Zadeva C-119/14: Sklep predsednika Sodišča z dne 10. julija 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Amtsgericht Rüsselsheim – Nemčija) – Henricus Cornelis Maria Niessen, Angélique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen proti Condor Flugdienst GmbH	32
Splošno sodišče		
2014/C 409/47	Zadeva T-534/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2014 – Schenker proti Komisiji (Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Upravni spis in dokončen sklep Komisije glede omejevalnega sporazuma, nezaupna različica tega sklepa — Zavrnitev dostopa — Obveznost konkretnega in posamičnega preizkusa — Izjema glede varstva poslovnih interesov tretjega — Izjema glede varstva namena preiskave — Prevladujoč javni interes)	33
2014/C 409/48	Zadeva T-300/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2014 – Lidl Stiftung proti UUNT – A Colmeia do Minho (FAIRGLOBE) („Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti FAIRGLOBE — Prejšnje nacionalne besedne znamke GLOBO — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj resne uporabe prejšnjih znamk — Člen (42(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Pravilo 22(3) in (4) Uredbe (ES) št. 2868/95“)	34

2014/C 409/49	Zadeva T-531/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2014 – Tifosi Optics proti UUNT – Tom Tailor (T) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti T — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti T — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8 (1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	34
2014/C 409/50	Zadeva T-39/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. oktobra 2014 – Cezar proti UUNT – Poli-Eco (Insert) (Model Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Registriran model Skupnosti, ki predstavlja vložek — Prejšnji model — Novost — Individualna narava — Vidne značilnosti sestavnega dela kompleksnega izdelka — Presoja prejšnjega modela — Členi 3, 4, 5, 6 in člen 25(1)(b) Uredbe (ES) št. 6/2002).	35
2014/C 409/51	Zadeva T-77/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2014 – Laboratoires Polive proti UUNT – Arbora & Ausonia (DODIE) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti DODIE — Prejšnja nacionalna besedna znamka DODOT — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Reformatorično pooblastilo)	36
2014/C 409/52	Zadevi T-122/13 in T-123/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2014 – Laboratoires Polive proti UUNT – Arbora & Ausonia (dodie) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti dodie — Prejšnje nacionalne besedne znamke DODOT — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen (8)(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	36
2014/C 409/53	Zadeva T-333/10: Sklep Splošnega sodišča z dne 17. septembra 2014 – ATC in drugi proti Komisiji (Nepogodbena odgovornost — Uvoz ptic — Dogovor o višini povračila škode — Ustavitev postopka)	37
2014/C 409/54	Zadeva T-34/11: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2014 – Canon Europa proti Komisiji (Ničnostna tožba — Carinska unija — Skupna carinska tarifa — Tarifna in statistična nomenklatura — Uvrstitev v kombinirano nomenklaturu — Tarifne podštevilke — Carinske dajatve, ki se nanašajo na blago, uvrščeno pod te tarifne podštevilke — Regulativni akt, ki vključuje izvedbene ukrepe — Nedopustnost)	38
2014/C 409/55	Zadeva T-35/11: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2014 – Kyocera Mita Europe proti Komisiji (Ničnostna tožba — Carinska unija — Skupna carinska tarifa — Tarifna in statistična nomenklatura — Uvrstitev v kombinirano nomenklaturu — Tarifne podštevilke — Carinske dajatve, ki se nanašajo na blago, uvrščeno pod te tarifne podštevilke — Regulativni akt, ki vključuje izvedbene ukrepe — Nedopustnost)	38
2014/C 409/56	Zadeva T-519/12: Sklep Splošnega sodišča z dne 10. septembra 2014 – mobile.international proti UUNT – Komisija (PL mobile.eu) (Znamka Skupnosti — Zahteva za ugotovitev ničnosti — Umik zahteve za razglasitev ničnosti — Ustavitev postopka)	39
2014/C 409/57	Zadeva T-3/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 29. septembra 2014 – Ronja proti Komisiji (Ničnostna tožba — Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki so bili izmenjani v okviru pritožbe v zvezi s prenosom Direktive 2001/37/ES — Dokumenti, ki izvirajo iz države članice — Nasprotovanje države članice — Delna zavrnitev dostopa — Sklep o odobritvi neomejenega dostopa na podlagi ukrepa procesnega vodstva — Ustavitev postopka — Dokumenti, ki izvirajo od Komisije — Sklep o odobritvi neomejenega dostopa — Nezmožnost Komisije, da proti Avstriji začne postopek zaradi neizpolnitve obveznosti — Nedopustnost)	40
2014/C 409/58	Zadeva T-178/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Jaczewski proti Komisiji (Ničnostna tožba — Kmetijstvo — Pravni interes — Uredbeni akt, ki vsebuje izvedbene ukrepe — Neobstoj posamičnega nanašanja — Nedopustnost)	41

2014/C 409/59	Zadeva T-354/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 10. septembra 2014 – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks proti Komisiji (Ničnostna tožba — Zaščitena geografska označba „Kołocz śląski“ ali „Kołacz śląski“ — Zavrnitev vloge za preklic registracije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)	41
2014/C 409/60	Zadeva T-650/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 10. septembra 2014 – Lomnici proti Parlamentu (Ničnostna tožba — Peticija v zvezi z novim zakonom o slovaškem državljanstvu, naslovljena na Evropski parlament — Peticija, označena za dopustno — Sklep o ustavitvi postopka — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost).	42
2014/C 409/61	Zadeva T-698/13 P: Sklep Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Marcuccio proti Komisiji (Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Zavrženje tožbe na prvi stopnji kot očitno nedopustne — Neenakost tožbe, vložene po telefaksu, in naknadno vložene izvirnika — Rok za vložitev tožbe — Zamuda — Tožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena)	42
2014/C 409/62	Zadeva T-699/13 P: Sklep Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Marcuccio proti Komisiji (Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Zavrženje tožbe na prvi stopnji kot očitno nedopustne — Neenakost tožbe, vložene po telefaksu, in naknadno vložene izvirnika — Rok za vložitev tožbe — Zamuda — Tožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena)	43
2014/C 409/63	Zadeva T-103/14 R II: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Frucona Košice proti Komisiji (Začasna odredba — Državne pomoči — Alkoholne in žgane pijače — Odpis davčnega dolga v okviru kolektivnega postopka zaradi insolventnosti — Sklep, s katerim je pomoč razglašena za nezdržljivo z notranjim trgov in naložena njena izterjava — Predlog za odlog izvršitve — Nov predlog — Neobstoj novih dejstev — Neobstoj fumus boni juris — Neobstoj nujnosti)	44
2014/C 409/64	Zadeva T-361/14: Tožba, vložena 23. julija 2014 – HB in drugi proti Komisiji	44
2014/C 409/65	Zadeva T-561/14: Tožba, vložena 25. julija 2014 – One of Us in drugi proti Parlamentu in drugim.	45
2014/C 409/66	Zadeva T-573/14: Tožba, vložena 31. julija 2014 – Polyelectrolyte Producers Group in SNF proti Komisiji	45
2014/C 409/67	Zadeva T-574/14: Tožba, vložena 1. avgusta 2014 – EAEPC proti Komisiji	47
2014/C 409/68	Zadeva T-617/14: Tožba, vložena 10. avgusta 2014 – Pro Asyl proti EASO.	48
2014/C 409/69	Zadeva T-619/14: Tožba, vložena 14. avgusta 2014 – Bionorica/Komisija	48
2014/C 409/70	Zadeva T-620/14: Tožba, vložena 15. avgusta 2014 – Diapharm proti Komisiji	49
2014/C 409/71	Zadeva T-640/14: Tožba, vložena 20. avgusta 2014 – Beul proti Parlamentu in Svetu	50
2014/C 409/72	Zadeva T-669/14: Tožba, vložena 15. septembra 2014 – Trioplast Industrier proti Komisiji	50
2014/C 409/73	Zadeva T-673/14: Tožba, vložena 22. septembra 2014 – Italija proti Komisiji.	52
2014/C 409/74	Zadeva T-679/14: Tožba, vložena 19. septembra 2014 – Teva UK in drugi proti Komisiji.	54
2014/C 409/75	Zadeva T-687/14: Tožba, vložena 22. septembra 2014 – Novomatic proti UUNT – Simba Toys (African SIMBA).	55

2014/C 409/76	Zadeva T-692/14: Tožba, vložena 22. septembra 2014 – Puma proti UUNT – Sinda Poland (podoba namišljene živali)	55
2014/C 409/77	Zadeva T-694/14: Tožba, vložena 22. septembra 2014 – EREF proti Komisiji	56
2014/C 409/78	Zadeva T-695/14: Tožba, vložena 26. septembra 2014 – Omega proti UUNT (črno-bela slika)	57
2014/C 409/79	Zadeva T-696/14 P: Pritožba, ki jo je Bernat Montagut Viladot 22. septembra 2014 vložil zoper sodbo, ki jo je 15. julija 2014 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-160/12, Montagut proti Komisiji	58
2014/C 409/80	Zadeva T-697/14: Tožba, vložena 29. septembra 2014 – MIP Metro proti UUNT – Associated Newspapers (METRO)	59
2014/C 409/81	Zadeva T-700/14: Tožba, vložena 24. septembra 2014 – TV1proti Komisiji	60
2014/C 409/82	Zadeva T-704/14: Tožba, vložena 3. oktobra 2014 – Marine Harvest proti Komisiji	61
2014/C 409/83	Zadeva T-707/14: Tožba, vložena 2. oktobra 2014 – Grundig Multimedia proti UUNT (DetergentOptimiser).	62
2014/C 409/84	Zadeva T-710/14: Tožba, vložena 6. oktobra 2014 – Herbert Smith Freehills proti Svetu	63
2014/C 409/85	Zadeva T-711/14: Tožba, vložena 7. oktobra 2014 – Arcofin in drugi proti Komisiji	63
2014/C 409/86	Zadeva T-509/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 1. oktobra 2014 – Ratioparts-Ersatzteile proti UUNT – IIC (NORTHWOOD).	65
2014/C 409/87	Zadeva T-678/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 11. septembra 2014 – AEMN proti Parlamentu	65
2014/C 409/88	Zadeva T-679/13: Sklep Splošnega sodišča z dne 11. septembra 2014 – AEMN proti Parlamentu	65

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2014/C 409/89	Zadeva F-122/13: Sklep Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 10. septembra 2014 – Carneiro proti Europolu (Javni uslužbenci — Uslužbenci Europola — Nepodaljšanje pogodbe za določen čas — Preoblikovanje pogodbe o zaposlitvi za določen čas v pogodbo o zaposlitvi za nedoločen čas — Tožba, ki je v delu očitno nedopustna in v delu očitno pravno popolnoma neutemeljena)	66
---------------	--	----

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije*(2014/C 409/01)***Zadnja objava**

UL C 395, 10.11.2014

Prejšnje objave

UL C 388, 3.11.2014

UL C 380, 27.10.2014

UL C 372, 20.10.2014

UL C 361, 13.10.2014

UL C 351, 6.10.2014

UL C 339, 29.9.2014

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Finanzgericht Köln – Nemčija) – Kronos International Inc. proti Finanzamt Leverkusen

(Zadeva C-47/12) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 54 PDEU — Svoboda ustanavljanja — Člena 63 PDEU in 65 PDEU — Prosti pretok kapitala — Davčna zakonodaja — Davek od dohodkov pravnih oseb — Predpisi države članice za odpravo dvojnega obdavčenja razdeljenih dobičkov — Metoda odbitka, ki se uporabi za dividende, ki jih razdelijo družbe, ki so rezidentke iste države članice kot družba prejemnica — Metoda oprostitve, ki se uporabi za dividende, ki jih razdelijo družbe, ki so rezidentke v drugi državi članici kot družba prejemnica oziroma v tretji državi — Drugačno obravnavanje izgub družbe prejemnice dividend)

(2014/C 409/02)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Köln

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Kronos International Inc.

Tožena stranka: Finanzamt Leverkusen

Izrek

1. Združljivost nacionalnih predpisov – kakršni so ti iz postopka v glavni stvari, v skladu s katerimi družba rezidentka države članice ne more odbiti davkov od dohodkov pravnih oseb, ki so jih v drugi državi članici ali tretji državi plačale kapitalske družbe, ki so izplačale dividende, ker so te dividende v prvi državi članici oproščene davka, če izhajajo iz najmanj 10-odstotnega deleža kapitala družbe razdeljevalke dividend, pri čemer je v obravnavani zadevi dejanski delež kapitalske družbe, ki dividende prejme, več kot 90-odstoten in je bila družba prejemnica ustanovljena v skladu s predpisi tretje države – s pravom Unije je treba presoјati z vidika členov 63 PDEU in 65 PDEU.
2. Člen 63 PDEU je treba razlagati tako, da ne nasprotuje uporabi metode oprostitve obdavčenja za dividende, ki jih razdelijo družbe rezidentke drugih držav članic in tretjih držav, če se za dividende, ki jih razdelijo družbe, ki so rezidentke v isti državi članici kot družba prejemnica, uporablja metoda odbitka in če v primeru, da ima ta družba prejemnica izgube, metoda odbitka povzroči, da se davek, ki ga je plačala družba razdeljevalka rezidentka, v celoti ali delno povrne.

⁽¹⁾ UL C 98, 31.3.2012.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Rechtbank van eerste aanleg te Brussel – Belgija) – Essent Belgium NV proti Vlaamse
Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt**

(Združene zadeve od C-204/12 do C-208/12) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Regionalni program podpore, ki določa dodelitev zelenih certifikatov, s katerimi je mogoče trgovati, za naprave v zadevni regiji, ki proizvajajo električno energijo iz obnovljivih virov energije — Obveznost dobaviteljev električne energije, da pristojnemu organu letno predložijo neko kvoto certifikatov — Neupoštevanje potrdil o izvoru iz drugih držav članic Evropske unije in držav podpisnic Sporazuma EGP — Upravna globa za nepredložitev certifikatov — Direktiva 2001/77/ES — Člen 5 — Prosti pretok blaga — Člen 28 ES — Člena 11 in 13 Sporazuma EGP — Direktiva 2003/54/ES — Člen 3)

(2014/C 409/03)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Essent Belgium NV

Tožena stranka: Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt

ob udeležbi Vlaams Gewest, Vlaamse Gemeenschap (C-204/12, C-206/12 in C-208/12)

Izrek

1 Člen 5 Direktive 2001/77/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. septembra 2001 o spodbujanju proizvodnje električne energije iz obnovljivih virov energije na notranjem trgu z električno energijo je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalnemu programu podpore, kakršen je v postopku v glavni stvari, ki določa, da pristojni regionalni regulativni organ certifikate, s katerimi je mogoče trgovati, dodeli ob upoštevanju električne energije, proizvedene iz obnovljivih virov energije na ozemlju zadevne regije, in ki za dobavitelje električne energije določa obveznost, da navedenemu organu letno predložijo neko količino teh certifikatov, ki ustreza deležu kvote glede na njihovo celotno dobavo električne energije v teh regiji, sicer jim grozi upravna globa, pri čemer ni dovoljeno, da ti dobavitelji navedeno obveznost izpolnijo z uporabo potrdil o izvoru iz drugih držav članic Evropske unije ali iz tretjih držav, ki so članice Evropskega gospodarskega prostora.

2 Člena 28 ES in 30 ES ter člena 11 in 13 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru z dne 2. maja 1992 je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalnemu programu podpore, kot je opisan v točki 1 tega izreka, če:

— obstajajo mehanizmi, ki zagotavljajo vzpostavitev pravega trga certifikatov, na katerem se lahko ponudba in povpraševanje srečata in težita k ravnovesju, tako da je zainteresiranim dobaviteljem omogočeno, da pridobijo certifikate na učinkovit način in pod pravičnimi pogoji;

— sta način izračuna in znesek upravne globe – ki ga morajo plačati dobavitelji, ki niso izpolnili obveznosti, navedene v točki 1 tega izreka – določena tako, da ne presegega tistega, kar je potrebno za spodbujanje proizvajalcev k dejanskemu povečanju njihove proizvodnje električne energije iz obnovljivih virov energije in za spodbujanje dobaviteljev, ki jim je naložena navedena obveznost, k dejanski pridobitvi zahtevanih certifikatov, pri čemer se je treba zlasti vzdržati pretirano strogega kaznovanja navedenih dobaviteljev.

- 3 Pravila o prepovedi diskriminacije, ki jih vsebujejo člen 18 PDEU, člen 4 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru z dne 2. maja 1992 in člen 3(1) Direktive 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 96/92/ES je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalnemu programu podpore, kot je opisan v točki 1 tega izreka.

⁽¹⁾ UL C 227, 28.7.2012.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. septembra 2014 – MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL proti Evropski komisiji, Banco Santander, SA, Royal Bank of Scotland plc, HSBC Bank plc, Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc, MBNA Europe Bank Ltd, British Retail Consortium, EuroCommerce AISBL, Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska

(Zadeva C-382/12 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Nasprotne pritožbe — Dopustnost — Člen 81 ES — Plačilni sistem za debetne kartice, kartice z odloženim plačilom in posojilne kartice — Privzete večstranske medfranšizne provizije — Podjetniško združenje — Omejitve konkurence kot posledica — Obseg sodnega nadzora — Pojem „pomožna omejitev“ — Objektivna nujnost in sorazmernost — Ustrezne „hipotetične predpostavke“ — Dvostranski sistemi — Obravnava prilog k tožbi)

(2014/C 409/04)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnice: MasterCard, Inc., MasterCard International, Inc., MasterCard Europe SPRL (zastopniki: E. Barbier de La Serre, V. Brophy in B. Amory, odvetniki, in T. Sharpe, QC)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija (zastopnika: V. Bottka in N. Khan, agenta), Banco Santander SA, Royal Bank of Scotland plc (zastopnika: D. Liddell, solicitor, in M. M. Hoskins, barrister), HSBC Bank plc (zastopnik: R. Thompson, QC), Bank of Scotland plc, Lloyds TSB Bank plc (zastopniki: K. Fountoukakos-Kyriakakos in S. Wisking, solicitors, in J. Flynn, QC), MBNA Europe Bank Ltd (zastopnik: A. Davis, solicitor), British Retail Consortium (zastopnika: R. Marchini, odvetnik, in A. Robertson, barrister), EuroCommerce AISBL (zastopnik: J. Stuyck, odvetnik), Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: M. Holt in C. Murrell, agenta, skupaj z M. J. Turnerjem, QC, in M. J. Holmesom, barrister)

Izrek

1. Glavna pritožba in nasprotni pritožbi se zavrnejo.
2. Družbam MasterCard Inc., MasterCard International Inc. in MasterCard Europe SPRL se naloži, da poleg svojih stroškov, ki se nanašajo na glavno pritožbo in nasprotni pritožbi, nosijo tudi stroške Evropske komisije, ki se nanašajo na glavno pritožbo.
3. Bankam Royal Bank of Scotland plc, Bank of Scotland plc in Lloyds TSB Bank plc se naloži, da poleg svojih stroškov nosijo tudi stroške Evropske komisije, ki se nanašajo na njihovi nasprotni pritožbi.
4. Banki HSBC Bank plc in MBNA Europe Bank Ltd, družbi British Retail Consortium in EuroCommerce AISBL ter Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 319, 20.10.2012.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. septembra 2014 – Evropska komisija proti Zvezni republiki Nemčiji

(Zadeva C-525/12) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Okolje — Direktiva 2000/60/ES — Okvir za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike — Povračilo stroškov storitev za rabo vode — Pojem „storitve za rabo vode“)

(2014/C 409/05)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: E. Manhaeve in G. Wilms, agenta)

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija (zastopnika: T. Henze in J. Möller, agenta)

Intervenientke v podporo toženi stranki: Kraljevina Danska (zastopnici: M. Wolff in V. Pasternak Jørgensen, agentki), Madžarska (zastopnika: M. Z. Fehér in K. Szíjjártó, agenta), Republika Avstrija (zastopnica: C. Pesendorfer, agentka), Republika Finska (zastopnika: J. Heliskoski in H. Leppo, agenta), Kraljevina Švedska (zastopnice: A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson in S. Johannesson, agentke), Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: S. Behzadi-Spencer in J. Beeko, agentki, skupaj z M. G. Facenno, barristerjem)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.
3. Kraljevina Danska, Madžarska, Republika Avstrija, Republika Finska, Kraljevina Švedska in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2013.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. septembra 2014 – Evropska komisija proti Zvezni republiki Nemčiji

(Zadeva C-527/12) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Državne pomoči, nezdružljive s notranjim trgov — Obveznost vračila — Člen 108(2) PDEU — Uredba (ES) št. 659/1999 — Člen 14(3) — Sklep Komisije — Ukrepi, ki jih morajo sprejeti države članice)

(2014/C 409/06)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: T. Maxian Rusche in F. Erlbacher, agenta)

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija (zastopnika: T. Henze in K. Petersen, agenta)

Izrek

1. Zvezna republika Nemčija s tem, da ni sprejela vseh ukrepov, potrebnih za to, da bi državno pomoč iz Sklepa Komisije 2011/471/EU z dne 14. decembra 2010 o državni pomoči C 38/05 (ex NN 52/04) Nemčije v korist skupine Biria izterjala od prejemnika te pomoči, ni izpolnila obveznosti iz člena 108(2) PDEU, člena 14(3) Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena [108 PDEU] in členov od 1 do 3 navedenega sklepa.

2. Zvezni republiki Nemčiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2013.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 11. septembra 2014 – Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd proti Svetu Evropske unije, Evropski komisiji, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)

(Zadeva C-602/12 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Damping — Uredba (ES) št. 384/96 — Člen 2(7)(c), prva alineja — Uredba (ES) št. 2026/97 — Uredba (ES) št. 91/2009 — Uvoz nekaterih pritrtilnih elementov iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske — Status v tržnem gospodarstvu delujočega podjetja — Stroški večjih vlaganj, ki v glavnem odražajo tržne vrednosti — Državne subvencije za sektor jeklarstva na splošno — Učinek)

(2014/C 409/07)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Gem-Year Industrial Co. Ltd, Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd (zastopnika: Y. Melin in V. Akritidis, odvetnika)

Druge stranke v postopku: Svet Evropske unije (zastopniki: J.-P. Hix in S. Boelaert, agenta, skupaj z G. Berrischem, odvetnikom), Evropska komisija (zastopnika: M. França in T. Maxian Rusche, agenta), European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) (zastopnik: J. Bourgeois, odvetnik)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Gem-Year Industrial Co. Ltd in Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd se naloži plačilo stroškov, ki sta jih priglasila Svet Evropske unije in European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) v tem postopku.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 101, 6.4.2013.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Ministero dell’Interno proti Fastweb SpA

(Zadeva C-19/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Javna naročila — Direktiva 89/665/EGS — Člen 2d(4) — Razlaga in veljavnost — Revizijski postopki oddaje javnih naročil — Neobstoj pravnih učinkov pogodbe — Izključitev)

(2014/C 409/08)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ministero dell'Interno

Tožena stranka: Fastweb SpA

ob udeležbi: Telecom Italia SpA

Izrek

1. Člen 2d(4) Direktive Sveta z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje (89/665/EGS), kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/66/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2007, je treba razlagati tako, da kadar je bilo naročilo oddano brez predhodnega obvestila o naročilu v Uradnem listu Evropske unije, čeprav to na podlagi Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev ni bilo dovoljeno, ta določba izključuje, da se to naročilo razglasi za neveljavno, če so izpolnjeni pogoji iz navedene določbe, kar mora preveriti predložitveno sodišče.
2. Preizkus drugega vprašanja ni pokazal ničesar, kar bi vplivalo na veljavnost člena 2d(4) Direktive 89/665, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/66.

⁽¹⁾ UL C 86, 23.3.2013.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Krajský súd v Prešove – Slovaška) – Monika Kušionová proti SMART Capital, a.s.**

(Zadeva C-34/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Direktiva 93/13/EGS — Nepošteni pogoji — Potrošniška kreditna pogodba — Člen 1(2) — Pogoj, ki temelji na obvezni zakonski določbi — Področje uporabe navedene direktive — Členi 3(1), 4, 6(1) in 7(1) — Zavarovanje terjatve z zastavno pravico na nepremičnini — Možnost uveljavljanja te zastavne pravice s prodajo na dražbi — Sodni nadzor)

(2014/C 409/09)

Jezik postopka: slovaščina

Predložitveno sodišče

Krajský súd v Prešove

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Monika Kušionová

Tožena stranka: SMART Capital, a.s.

Izrek

1. Določbe Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalni ureditvi, kot je ta v postopku v glavni stvari, ki omogoča poplačilo terjatve, ki temelji na morda nepoštenih pogodbenih pogojih, z zunajsodnim uveljavljanjem zastavne pravice na nepremičnini, ki jo je v zavarovanje ustanovil dolžnik, če s to ureditvijo ni praktično onemogočeno ali pretirano oteženo varstvo pravic, ki jih ta direktiva priznava potrošniku, kar pa mora preveriti predložitveno sodišče.

2. Člen 1(2) Direktive 93/13 je treba razlagati tako, da je pogodbeni pogoji iz pogodbe, ki jo prodajalec ali ponudnik sklene s potrošnikom, izključen s področja uporabe te direktive samo, če navedeni pogodbeni pogoji temelji na vsebini obvezne določbe iz zakona ali drugega predpisa, kar pa mora preveriti predložitveno sodišče.

⁽¹⁾ UL C 141, 18.5.2013.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. septembra 2014 – Groupement des cartes bancaires (CB) proti Evropski komisiji, BNP Paribas, BPCE, prej Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP), Société générale SA

(Zadeva C-67/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Člen 81(1) ES — Sistem plačilnih kartic v Franciji — Sklep podjetniškega združenja — Trg izdajanja — Tarifni ukrepi, ki se uporabljajo za „nove člane“ — Pristopnina ter tako imenovana mehanizma „ureditev funkcije pridobivanja“ in „bujenje spečih članov“ — Pojem omejitve konkurence „zaradi cilja“ — Preučitev stopnje škodljivosti za konkurenco)

(2014/C 409/10)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnik: Groupement des cartes bancaires (CB) (zastopniki: F. Pradelles, O Fauré, C. Ornellas-Chancerelle in J. Ruiz Calzado, odvetniki)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija (zastopniki: O. Beynet, V. Bottka in B. Mongin, agenti), BNP Paribas (zastopniki: O. de Juvigny, D. Berg in M. P. Heusse, odvetniki), BPCE, prej Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) (zastopniki: A. Choffel, S. Hautbourg, L. Laidi in R. Eid, odvetniki), Société Générale SA (zastopnika: P. Guibert in P. Patat, odvetnika)

Izrek

1. Sodba Splošnega sodišča Evropske unije z dne 29. novembra 2012 v zadevi CB/Komisija (T-491/07) se razveljavi.
2. Zadeva se vrne v razsojanje Splošnemu sodišču Evropske unije.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

⁽¹⁾ UL C 114, 20.4.2013.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Belgija) – Philippe Gruslin proti Beobank SA, nekdanja Citibank Belgium SA

(Zadeva C-88/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Svoboda ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Kolektivni naložbeni podjemi za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) — Direktiva 85/611/EGS — Člen 45 — Pojem „izplačilo imetnikom enot premoženja“ — Izročitev potrdil o imenskih enotah premoženja imetnikom enot)

(2014/C 409/11)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour de cassation

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Philippe Gruslin

Druga stranka v postopku: Beobank SA, nekdanja Citibank Belgium SA

Izrek

Obveznost iz člena 45 Direktive Sveta 85/611/EGS z dne 20. decembra 1985 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o kolektivnih naložbenih podjetjih za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP), kakor je bila spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 95/26/ES z dne 29. junija 1995, v skladu s katero mora kolektivni naložbeni podjem za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje, ki enote svojega premoženja trži v državi članici, ki ni tista, v kateri je, zagotoviti izplačila imetnikom enot premoženja v državi članici trženja, je treba razlagati tako, da ne vključuje tega, da se imetnikom enot premoženja izročijo potrdila o enotah premoženja, ki izkazujejo enote premoženja, vpisane na njihovo ime v register imetnikov enot premoženja, ki ga vodi izdajatelj.

⁽¹⁾ UL C 147, 25.5.2013.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Raad van State – Nizozemska) – Essent Energie Productie BV proti B

(Zadeva C-91/13) ⁽¹⁾

(Pridružitveni sporazum EGS-Turčija — Člen 41(1) Dodatnega protokola in člen 13 Sklepa št. 1/80 — Področje uporabe — Uvedba novih omejitev svobode ustanavljanja, svobode opravljanja storitev in pogojev v zvezi z dostopom do zaposlitve — Prepoved — Svoboda opravljanja storitev — Člena 56 PDEU in 57 PDEU — Napotitev delavcev — Državljeni tretjih držav — Zahteva za pridobitev delovnega dovoljenja za posredovanje delovne sile)

(2014/C 409/12)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Raad van State

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Essent Energie Productie BV

Tožena stranka: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Izrek

Člena 56 PDEU in 57 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotujeta zakonodaji države članice, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki v primeru, kadar podjetje s sedežem v drugi državi članici podjetju uporabniku s sedežem v prvi državi članici posreduje delavce, ki so državljani tretjih držav, da bi zanj opravljali delo za račun drugega podjetja s sedežem v tej isti državi članici, tako posredovanje pogojuje s tem, da imajo ti delavci delovno dovoljenje.

⁽¹⁾ UL C 147, 25.5.2013.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Gemeente 's- Hertogenbosch proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-92/13) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Šesta direktiva o DDV — Člen 5(7)(a) — Obdavčljive transakcije — Pojem „dobava, opravljena za plačilo“ — Prva uporaba nepremičnine s strani občine, zgrajene zanjo na njenem zemljišču — Dejavnosti, opravljane kot organ oblasti in kot davčni zavezanec)

(2014/C 409/13)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Gemeente 's- Hertogenbosch

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Izrek

Člen 5(7)(a) Šeste direktive Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/ES) je treba razlagati tako, da se uporablja za položaj, kakršen je ta v postopku v glavni stvari, v katerem občina začne uporabljati zgradbo, ki jo je dala zgraditi na svojem zemljišču in ki jo v 94 % uporablja za dejavnosti, ki jih opravlja kot organ oblasti, in v 6 % za dejavnosti, ki jih opravlja kot davčna zavezanica, od tega 1 % za davka oproščene storitve, ki niso upravičene do odbitka davka na dodano vrednost. Poznejša uporaba objekta za dejavnosti občine pa lahko v skladu s členom 17(5) Šeste direktive daje pravico do odbitka davka, plačanega za uporabo, določeno v prvonavedeni določbi, samo v deležu, ki ustreza njegovi uporabi za obdavčljive transakcije.

⁽¹⁾ UL C 147, 25.5.2013.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – A proti B in drugim

(Zadeva C-112/13) ⁽¹⁾

(Člen 267 PDEU — Nacionalna ustava — Obvezni postopek za oceno ustavnosti — Preverjanje skladnosti nacionalnega zakona s pravom Unije in nacionalno ustavo — Pristojnost in izvrševanje sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah — Neobstoj stalnega prebivališča ali znanega prebivališča tožene stranke na ozemlju države članice — Dogovor o pristojnosti, če se tožena stranka spusti v postopek — Zčasni zastopnik odsotne tožene stranke)

(2014/C 409/14)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: A

Tožene stranke: B, C, D, E, F, G, H

Izrek

1. Pravo Unije, zlasti člen 267 PDEU, je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, kot je ta iz postopka v glavni stvari, v skladu s katero morajo redna sodišča, ki odločajo o pritožbi ali na zadnji stopnji, če menijo, da je nacionalni zakon v nasprotju s členom 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, med postopkom, ki teče pred njimi, ustavnemu sodišču predlagati splošno razveljavitev zakona, namesto da ga v konkretnem primeru zgolj ne uporabijo, če je posledica prednostnega značaja tega postopka, da redna sodišča – tako pred vložitvijo takega predloga pri nacionalnem sodišču, pristojnem za izvajanje nadzora ustavnosti zakonov, kot tudi, če je treba, potem ko to sodišče sprejme odločitev glede tega predloga – ovirajo izvajanje svoje pristojnosti oziroma izpolnijo svojo obveznost predložitve vprašanj za predhodno odločanje Sodišču. Nasprotno pa je treba pravo Unije, zlasti člen 267 PDEU razlagati tako, da ne nasprotuje taki nacionalni ureditvi, če lahko redna sodišča še vedno:

— prosto odločijo, kadar koli se jim to zdi primerno, celo po vmesnem postopku ocene ustavnosti, da predložijo Sodišču v predhodno odločanje vsa vprašanja, ki se jim zdijo potrebna,

— prosto sprejmejo vsak ukrep, ki je potreben za zagotovitev začasnega pravnega varstva pravic, ki jih zagotavlja pravni red Unije, in

— po takem vmesnem postopku ne uporabijo nacionalne določbe, za katero menijo, da je v nasprotju s pravom Unije.

Naloga predložitvenega sodišča je, da preveri, ali je mogoče nacionalno zakonodajo iz postopka v glavni stvari razlagati v skladu s temi zahtevami prava Unije.

2. Člen 24 Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah v povezavi s členom 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da če nacionalno sodišče za stranko, ki ji tožba ni bila vročena, ker njeno prebivališče ni znano, postavi začasnega zastopnika odsotne tožene stranke v skladu z nacionalno zakonodajo, okoliščina, da se ta začasni zastopnik spusti v postopek, ne pomeni, da se spusti v postopek tožena stranka v smislu člena 24 te uredbe, kar ustvarja mednarodno pristojnost tega sodišča.

(¹) UL C 226, 3.8.2013.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof – Nemčija) – Technische Universität Darmstadt proti Eugen Ulmer KG

(Zadeva C-117/13) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Direktiva 2001/29/ES — Avtorska pravica in sorodne pravice — Izjeme in omejitve — Člen 5(3)(n) — Uporaba del ali predmetov sorodnih pravic v namen raziskave ali zasebnega študija — Knjiga, ki je posameznim pripadnikom javnosti dana na voljo na temu namenjenih terminalih, ki se nahajajo v javno dostopni knjižnici — Pojem dela, ki ni urejeno s „prodajnimi ali licenčnimi pogoji“ — Pravica knjižnice, da digitalizira delo, ki je del njene zbirke, da ga da na voljo uporabnikom na temu namenjenih terminalih — Dajanje dela na voljo na temu namenjenih terminalih, ki omogočajo tiskanje tega dela na papir ali njegovo shranjevanje na ključ USB)

(2014/C 409/15)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Technische Universität Darmstadt

Tožena stranka: Eugen Ulmer KG

Izrek

1. Pojem „prodajni ali licenčni pogoji“ iz člena 5(3)(n) Direktive 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi je treba razlagati tako, da pomeni, da sta morala imetnik pravic in institucija, kot je javno dostopna knjižnica iz te določbe, skleniti licenčno pogodbo za zadevno delo ali pogodbo o uporabi zadevnega dela, s katero se določijo pogoji, pod katerimi ga ta institucija lahko uporablja.
2. Člen 5(3)(n) Direktive 2001/29 v povezavi s členom 5(2)(c) te direktive je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da država članica javno dostopnim knjižnicam iz te določbe prizna pravico, da digitalizirajo dela iz svojih zbirk, če je to dejanje reproduciranja potrebno, da se dajo ta dela uporabnikom na voljo na posebnih terminalih v prostorih te institucije.
3. Člen 5(3)(n) Direktive 2001/29 je treba razlagati tako, da ne zajema dejanj, kot sta tiskanje del na papir ali njihovo shranjevanje na ključ USB, ki jih uporabniki opravijo na posebnih terminalih, nameščenih v javno dostopnih knjižnicah iz te določbe. Taka dejanja pa se lahko v posameznem primeru dovolijo na podlagi nacionalne zakonodaje, s katero so bile prenesene izjeme ali omejitve, določene v členu 5(2)(a) ali (b) navedene direktive, če so pogoji iz teh določb izpolnjeni v vsakem zadevnem primeru.

⁽¹⁾ UL C 171, 15.6.2013.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Finanzgericht Düsseldorf – Nemčija) – Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG proti
Hauptzollamt Münster**

(Zadeva C-152/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Obdavčenje — Direktiva 2003/96/ES — Obdavčitev energentov in električne energije — Izjeme — Energenti v standardnih rezervoarjih gospodarskih vozil, namenjeni za uporabo kot gorivo za ta vozila — Pojem „standardni rezervoarji“ v smislu člena 24(2) te direktive — Rezervoarji, ki jih vgradi proizvajalec karoserij ali distributer proizvajalca)

(2014/C 409/16)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG

Tožena stranka: Hauptzollamt Münster

Izrek

Pojem „standardni rezervoarji“ iz člena 24(2), prva alineja, Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije je treba razlagati tako, da ne izključuje rezervoarjev, ki so trajno pritrjeni na gospodarska vozila in namenjeni za njihovo neposredno oskrbo z gorivom, kadar je te rezervoarje vgradila druga oseba, in ne proizvajalec, če ti rezervoarji omogočajo neposredno uporabo goriva tako za pogon navedenih vozil kot – kjer je to primerno – za delovanje hladilnih in drugih sistemov med prevozom.

(¹) UL C 189, 29.6.2013.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Korkein hallinto-oikeus – Finska) – postopek, ki ga je sprožila K Oy

(Zadeva C-219/13) (¹)

(Predhodno odločanje — Skupni sistem davka na dodano vrednost — Direktiva 2006/112/ES — Člen 98 (2) — Priloga III, točka 6 — Nižja stopnja DDV, ki se uporablja samo za knjige, tiskane na papir — Knjige, izdane na fizičnih nosilcih, ki niso papir, za katere se uporablja splošna stopnja DDV — Davčna nevtralnost)

(2014/C 409/17)

Jezik postopka: finščina

Predložitevno sodišče

Korkein hallinto-oikeus

Stranka v postopku v glavni stvari

K Oy

Izrek

Člen 98(2), prvi pododstavek, Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2009/47/ES z dne 5. maja 2009, in točka 6 Priloge III k tej direktivi je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni zakonodaji, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki za knjige, izdane v papirnati obliki, uporablja nižjo stopnjo davka na dodano vrednost, za knjige na drugih fizičnih nosilcih, kot so CD-plošče, CD-ROM-i ali USB-ključi, pa splošno stopnjo davka na dodano vrednost, pod pogojem, da se spoštuje načelo davčne nevtralnosti, na katerem temelji skupni sistem davka na dodano vrednost, kar mora preveriti predložitevno sodišče.

(¹) UL C 178, 22.6.2013.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Iraklis Haralambidis proti Calogero Casilli

(Zadeva C-270/13) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Prosto gibanje delavcev — Člen 45(1) in (4) PDEU — Pojem delavca — Zaposlitve v državni upravi — Funkcija predsednika pristaniškega organa — Sodelovanje pri izvajanju javnih pooblastil — Pogoj državljanstva)

(2014/C 409/18)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Iraklis Haralambidis

Tožena stranka: Calogero Casilli

ob udeležbi: Autorità Portuale di Brindisi, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Regione Puglia, Provincia di Brindisi, Comune di Brindisi, Camera di Commercio Industria Artigianato ed Agricoltura di Brindisi

Izrek

V okoliščinah, kakršne so te v postopku v glavni stvari, je treba člen 45(4) PDEU razlagati tako, da državi članici ne dovoljuje, da opravljanje funkcije predsednika pristaniškega organa pridrži za svoje državljane.

(¹) UL C 207, 20.7.2013.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. septembra 2014 – Evropska komisija proti Portugalski republiki

(Zadeva C-277/13) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 96/67/ES — Člen 11 — Zračni promet — Storitve zemeljske oskrbe — Izbira izvajalcev)

(2014/C 409/19)

Jezik postopka: portugalsščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Guerra e Andrade in F.W. Bulst, agenta)

Tožena stranka: Portugalska republika (zastopniki: L. Inez Fernandes, T. Falcão in V. Moura Ramos, agenti)

Izrek

- 1 Portugalska republika s tem, da za vrste storitev „sprejem in odprema prtljage“, „oskrbovanje na ploščadi“ ter „sprejem in odprema tovora in pošte“ na letališčih v Lizboni, Portu in Faru ni sprejela potrebnih ukrepov za izvedbo postopka izbire pooblaščenih izvajalcev za opravljanje storitev zemeljske oskrbe v skladu s členom 11 Direktive Sveta 96/67/ES z dne 15. oktobra 1996 o dostopu do trga storitev zemeljske oskrbe na letališčih Skupnosti, ni izpolnila obveznosti iz tega člena.
- 2 Portugalski republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 233, 10.8.2013.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Ciper) – Sotiris Papasavvas proti O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd in drugim

(Zadeva C-291/13) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Direktiva 2000/31/ES — Področje uporabe — Spor zaradi obrekovanja)

(2014/C 409/20)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Eparchiako Dikastirio Lefkosias

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sotiris Papasavvas

Tožene stranke: O Fileleftheros Dimosia Etaireia Ltd, Takis Kounnafi, Giorgios Sertis

Izrek

1. Člen 2(a) Direktive 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (Direktiva o elektronskem poslovanju) je treba razlagati tako, da pojem „storitve informacijske družbe“ v smislu te določbe zajema storitve, s katerimi se zagotavljajo informacije na spletu, za katere ponudniku ne plača prejemnik, temveč je ta plačan iz dohodkov od oglasov, objavljenih na internetnem mestu.
2. Direktiva 2000/31 v zadevi, kot je ta v glavni stvari, ne nasprotuje uporabi ureditve civilne odgovornosti zaradi obrekovanja.
3. Omejitve civilne odgovornosti, določene v členih 12, 13 in 14 Direktive 2000/31, ne zajemajo položaja, v katerem je družba, ki izdaja časopis in ki ima internetno mesto, na katerem je objavljena elektronska različica časopisa, pri čemer je ta družba poleg tega plačana iz dohodkov od komercialnega oglaševanja na tem mestu, če pozna objavljene informacije in ima nad njimi nadzor, ne glede na to, ali je navedeno mesto brezplačno ali plačljivo.
4. Omejitve odgovornosti, določene v členih 12, 13 in 14 Direktive 2000/31, je mogoče uporabiti v okviru spora med posamezniki, ki se nanaša na civilnopravno odgovornost zaradi obrekovanja, če so izpolnjeni pogoji, določeni v navedenih členih.
5. Členi 12, 13 in 14 Direktive 2000/31 ponudniku storitev informacijske družbe ne omogočajo, da nasprotuje vložitvi tožbe zaradi ugotovitve civilne odgovornosti proti njemu in posledično celo temu, da bi nacionalno sodišče sprejeločasne ukrepe. Ponudnik se lahko na omejitve odgovornosti, določene v teh členih, sklicuje v skladu s določbami nacionalnega prava, s katerimi so bile te omejitve prenesene, ali če niso bile prenesene, v skladu s skladno razlago nacionalnega prava. Direktiva 2000/31 pa, nasprotno, v sporu, kot je ta v postopku v glavni stvari, sama po sebi ne more ustvarjati obveznosti za posameznika in se torej nanjo kot tako proti njemu ni mogoče sklicevati.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – Österreichischer Gewerkschaftsbund proti Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen

(Zadeva C-328/13) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Direktiva 2001/23/ES — Ohranjanje pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov — Obveznost pridobitelja, da še naprej zagotavlja s kolektivno pogodbo dogovorjene delovne pogoje do začetka veljavnosti druge kolektivne pogodbe — Pojem kolektivne pogodbe — Nacionalna zakonodaja, ki določa, da se odpovedana kolektivna pogodba še naprej uporablja do začetka veljavnosti nove pogodbe)

(2014/C 409/21)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberster Gerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Österreichischer Gewerkschaftsbund

Nasprotna stranka: Wirtschaftskammer Österreich – Fachverband Autobus-, Luftfahrt- und Schifffahrtsunternehmen

Izrek

Člen 3(3) Direktive Sveta 2001/23/ES z dne 12. marca 2001 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov je treba razlagati tako, da so „s kolektivno pogodbo dogovorjeni delovni pogoji“ v smislu te določbe delovni pogoji, ki so bili določeni s kolektivno pogodbo, ki na podlagi prava države članice kljub odpovedi navedene pogodbe učinkujejo na delovna razmerja, ki jih je urejala neposredno pred njenim prenehanjem, dokler za ta delovna razmerja ne začne učinkovati nova kolektivna pogodba ali dokler se z zadevnimi delavci ne sklene nov poseben dogovor.

(¹) UL C 274, 21.9.2013.

**Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Nejvyšší správní soud – Češka republika) – Ministerstvo práce a sociálních věcí proti B.**

(Zadeva C-394/13) (¹)

(Predhodno odločanje — Socialna varnost delavcev migrantov — Uredbi (EGS) št. 1408/71 in (ES) št. 883/2004 — Nacionalna zakonodaja, ki se uporablja — Določitev pristojne države članice za dodeljevanje družinske dajatve — Položaj, v katerem delavec migrant in njegova družina živijo v državi članici, v kateri je središče njihovih interesov in v kateri je bila prejeta družinska dajatev — Zahtevek za družinsko dajatev v državi članici izvora po izčrpanju pravice do dajatev v državi članici stalnega prebivališča — Nacionalna ureditev države članice izvora, ki določa, da se ta dajatev dodeli vsaki osebi, ki ima prijavljeno prebivališče v tej državi)

(2014/C 409/22)

Jezik postopka: češčina

Predložitveno sodišče

Nejvyšší správní soud

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ministerstvo práce a sociálních věcí

Tožena stranka: B.

Izrek

1. Uredbo Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti, v različici, ki je bila spremenjena in posodobljena z Uredbo Sveta (ES) št. 118/97 z dne 2. decembra 1996, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 592/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008, zlasti njen člen 13, je treba razlagati tako, da nasprotuje temu, da se država članica šteje za pristojno državo za dodeljevanje družinskih dajatev neki osebi samo zato, ker ima ta prebivališče prijavljeno na ozemlju te države članice, pri čemer pa ta oseba in njeni družinski člani niti ne delajo niti običajno ne prebivajo v tej državi članici. Člen 13 te uredbe je treba razlagati tako, da nasprotuje tudi temu, da država članica, ki ni pristojna država glede zadevne osebe, tej osebi dodeli družinske dajatve, razen če obstaja jasna in posebej tesna vez med zadevnim položajem in ozemljem te države članice.

2. Uredbo (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 988/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009, zlasti njen člen 11, je treba razlagati tako, da nasprotuje temu, da se država članica šteje za pristojno državo za dodeljevanje družinskih dajatev neki osebi samo zato, ker ima ta na ozemlju te države članice prijavljeno prebivališče, pri čemer pa ta oseba in njeni družinski člani niti ne delajo niti običajno ne prebivajo v tej državi članici.

⁽¹⁾ UL C 260, 7.9.2013.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Litva) – „Vilniaus energija“ UAB proti Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius

(Zadeva C-423/13) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Prosti pretok blaga — Ukrepi z enakim učinkom — Direktiva 2004/22/ES — Meroslovni pregledi merilnih sistemov — Vodomer za vročo vodo, ki izpolnjuje vse zahteve iz te direktive in je povezan z napravo za daljinski (telemetrični) prenos podatkov — Prepoved uporabe tega števca brez predhodnega meroslovnega pregleda sistema)

(2014/C 409/23)

Jezik postopka: litovščina

Predložitevno sodišče

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: „Vilniaus energija“ UAB

Tožena stranka: Lietuvos metrologijos inspekcijos Vilniaus apskrities skyrius

Izrek

Člen 34 PDEU in Direktivo 2004/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o merilnih instrumentih je treba razlagati tako, da nasprotujeta nacionalnima ureditvi in praksi, v skladu s katerima se vodomer za vročo vodo, ki izpolnjuje vse zahteve iz te direktive in je povezan z napravo za daljinski (telemetrični) prenos podatkov, šteje za merilni sistem in ga zato ni mogoče uporabljati v skladu z njegovim namenom, dokler v zvezi z njim in navedeno napravo, ki skupaj tvorita merilni sistem, ni bil opravljen meroslovni pregled.

⁽¹⁾ UL C 304, 19.10.2013.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hof van beroep te Antwerpen – Belgija) – Ronny Verest, Gaby Gerards proti Belgische Staat

(Zadeva C-489/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Davek na dohodek — Zakonodaja o izogibanju dvojnega obdavčevanja — Obdavčitev dohodkov od nepremičnin, prejetih v državi članici, ki ni država članica rezidentstva — Metoda oprostitve s pridržkom progresije v državi članici rezidentstva — Različno obravnavanje nepremičnin v državi članici rezidentstva in nepremičnin v drugih državah članicah)

(2014/C 409/24)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hof van beroep te Antwerpen

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Ronny Verest, Gaby Gerards

Tožena stranka: Belgische Staat

Izrek

Člen 63 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotuje ureditvi države članice, kakršna je ureditev iz postopka v glavni stvari, če lahko povzroči, da se na podlagi klavzule o progresivnosti iz konvencije o izogibanju dvojnega obdavčevanja določi višja stopnja davka na dohodek samo zato, ker se na podlagi metode, po kateri se določajo dohodki od nepremičnin, dohodki od nepremičnine, ki ni dana v najem in je v drugi državi članici, ovrednotijo višje kot dohodki od take nepremičnine v prvi državi članici. Predložitveno sodišče mora preveriti, ali ima zadevna zakonodaja v postopku v glavni stvari res tak učinek.

⁽¹⁾ UL C 352, 30.11.2013.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Verwaltungsgericht Berlin – Nemčija) – Mohamed Ali Ben Alaya proti Bundesrepublik Deutschland**

(Zadeva C-491/13) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Območje svobode, varnosti in pravice — Direktiva 2004/114/ES — Členi 6, 7 in 12 — Pogoji za sprejem državljanov tretjih držav za namene študija — Zavrnitev sprejema osebe, ki izpolnjuje pogoje iz navedene direktive — Diskrecijska pravica pristojnih organov)

(2014/C 409/25)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Berlin

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Mohamed Ali Ben Alaya

Tožena stranka: Bundesrepublik Deutschland

Izrek

Člen 12 Direktive Sveta 2004/114/ES z dne 13. decembra 2004 o pogojih za sprejem državljanov tretjih držav za namene študija, izmenjav učencev, neplačanega usposabljanja ali prostovoljnega dela je treba razlagati tako, da mora zadevna država članica na svoje ozemlje sprejeti državljana tretje države, ki želi za namene študija na njenem ozemlju prebivati več kot tri mesece, če ta državljan izpolnjuje taksativno določene pogoje za sprejem iz členov 6 in 7 te direktive ter se ta država članica ne sklicuje na enega od v tej direktivi taksativno naštetih razlogov, ki upravičujejo zavrnitev izdaje dovoljenja za prebivanje.

⁽¹⁾ UL C 344, 23.11.2013.

Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 4. septembra 2014 – Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl in drugi (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl in drugi (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, nekdanja Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, nekdanja La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, nekdanja Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl in drugi (C-180/13 P), Confindustria Venezia, nekdanja Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) in drugi (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, nekdanja Manutencoop Soc. coop. arl in Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, (Italija) (C-246/13 P) proti Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl in drugim, Italijanski republik, Evropski komisiji

(Združene zadeve C-94/13 P, C-95/13 P, C-136/13 P, C-174/13 P, C-180/13 P, C-191/13 P in C-246/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Državne pomoči — Pomoči v korist podjetij, ki so na ozemlju Benetk in Chioggie — Člen 181 Poslovnika Sodišča)

(2014/C 409/26)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožnice: Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca – Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca – Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca – Burano Soc. coop. arl (C-94/13 P), Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, nekdanja Impresa Costruzioni Civili e Montaggi Srl (ICCEM), Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl (C-95/13 P), Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, nekdanja Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl (C-136/13 P), Axitea SpA, nekdanja La Vigile San Marco SpA (C-174/13 P), Vetrai 28 Srl, nekdanja Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, nekdanja Formia International Srl, Amelio Cenedese, nekdanja Gino Cenedese & Figlio, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, v stečaju, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, nekdanja Vetreria De Majo Srl (C-180/13 P), Confindustria Venezia, nekdanja Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria), Comitato „Venezia vuole vivere“, Fiorital Srl, Ellemme Sas, nekdanja Jesurum di M. e A. Levi Morenos Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, nekdanja Grafiche Veneziane Srl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, nekdanja Aive Srl, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, nekdanja Lorenzo Rubelli SpA, Tecnomare SpA (C-191/13 P), Manutencoop Società Cooperativa, nekdanja Manutencoop Soc. coop. arl in Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl (C-246/13 P) (zastopniki: A. Vianello, A. Bortoluzzi in A. Veronese, odvetniki)

Druge stranke v postopku: Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. arl, Murazzo – Piccola Soc. coop. arl, RAM – Società Cooperativa fra Lavoratori della Pesca, Raccoglitori ed Allevatori di Molluschi, Confcooperative – Unione Provinciale di Venezia, Sacaim SpA, Camata Costruzioni Sas, Dal Carlo Mario & C. Srl, ACEA – Associazione dei Costruttori Edili ed Affini di Venezia e Provincia, Ghezze Giovanni & C. Snc di Ghezze Maurizio & C., Alfredo Barbini Srl, Aureliano Toso Srl, AVMazzega Srl, Effetre SpA, Mazzucato International Srl, Tfz Internazionale Srl, V. Nason & C. Srl, Vetreria LAG Srl, Siram SpA, Bortoli Ettore Srl, Arsenale Venezia SpA, Albergo Quattro Fontane Snc, Hotel Gabrielli Srl, nekdanji Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, GE.AL.VE. Srl, Metropolitan SpA, nekdanji Metropolitan Srl, Hotel Concordia Srl, nekdanji Hotel Concordia Snc, Società per l'industria alberghiera (SPLIA), Principessa Srl, v stečaju, Albergo ristorante „All'Angelo“ Snc, Albergo Saturnia Internazionale SpA, Savoia e Jolanda Srl, Hotels Biasutti Srl, prej Hotels Biasutti Snc, Ge.A.P. Srl, Rialto Inn Srl, Bonvecchiati Srl, Evropska komisija (zastopniki: V. Di Bucci, G. Conte in D. Grespan, agenti), Italijanska republika

Izrek

1. Pritožbe se zavrnejo.

2. *Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. arl, Cooperativa Coopesca – Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca – Chioggia Soc. coop. arl, Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca – Burano Soc. coop. arl, Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Group Srl, Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl, Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. arl, Axitea SpA, Vetrai 28 Srl, Carlo Moretti Srl, Ferro & Lazzarini Srl, Fornace Mian Srl, Amelio Cenedese, La Murrina SpA, Nason & Moretti Srl, Venini SpA, De Majo Illuminazione Srl, Confindustria Venezia, Comitato „Venezia vuole vivere“, Fiorital Srl, Ellemme Sas, Grafiche Veneziane Soc. coop. arl, Cantiere navale De Poli SpA, Capgemini BST SpA, Tessuti Artistici Fortuny SpA, Rubelli SpA, Tecnomare SpA in Manutencoop Società Cooperativa se naloži plačilo stroškov.*

⁽¹⁾ UL C 129, 4.5.2013.
UL C 147, 25.5.2013.
UL C 207, 20.7.2013.

Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 4. septembra 2014 – Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. proti Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, prej Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Evropski komisiji

(Zadeva C-145/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Državne pomoči — Pomoči v korist podjetij, ki so na ozemlju Benetk in Chioggie — Člen 181 Poslovnika Sodišča)

(2014/C 409/27)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožnica: Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. (zastopnika: R Volpe in C. Montagner, odvetnika)

Druge stranke: Cooperativa Mare Azzurro Socialpesca Soc. coop. arl, prej Cooperativa Mare Azzurro Soc. coop. rl, Cooperativa vongolari Sottomarina Lido Soc. coop. rl, Evropska komisija (zastopniki: V. Di Bucci, G. Conte in D. Grespan, agenti)

Izrek

1. *Pritožba se zavrne.*

2. *Družbi Ghezzi Giovanni & C. Snc di Ghezzi Maurizio & C. se naloži plačilo stroškov.*

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013.

Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 4. septembra 2014 – Albergo Quattro Fontane Snc, (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, prej Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (C-229/13 P), Metropolitan SpA, prej Metropolitan Srl, (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, prej Hotel Concordia Snc, (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (C-232/13 P), Principessa Srl, v stečajju, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, prej Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl, (C-239/13 P) proti Comitato „Venezia vuole vivere“, Manutencoop Società Cooperativa, prej Manutencoop Soc. coop. arl in Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo“ Snc, Evropska komisija

(Združene zadeve od C-227/13 P do C-239/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Državne pomoči — Pomoči v korist podjetij, ki so na ozemlju Benetk in Chioggie — Člen 181 Poslovnika Sodišča)

(2014/C 409/28)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožniki: Albergo Quattro Fontane, (C-227/13 P), Hotel Gabrielli Srl, prej Hotel Gabrielli Sandwirth SpA, (C-228/13 P), GE.AL.VE. Srl, (C-229/13 P), Metropolitan SpA, prej Metropolitan Srl, (C-230/13 P), Hotel Concordia Srl, prej Hotel Concordia Snc, (C-231/13 P), Società per l'industria alberghiera (SPLIA), (C-232/13 P), Principessa Srl, v stečajju, (C-233/13 P), Albergo Saturnia Internazionale SpA, (C-234/13 P), Savoia e Jolanda Srl, (C-235/13 P), Biasutti Hotels Srl, prej Hotels Biasutti Snc, (C-236/13 P), Ge.A.P. Srl, (C-237/13 P), Rialto Inn Srl, (C-238/13 P), Bonvecchiati Srl, (C-239/13 P) (zastopnika: A. Bianchini in F. Busetto, odvetnika)

Druge stranke v postopku: Comitato „Venezia vuole vivere“, Manutencoop Società Cooperativa, prej Manutencoop Soc. coop. arl in Astrocoop Universale Pulizie, Manutenzioni e Trasporti Soc. coop. arl, Albergo ristorante „All'Angelo“ Snc, Evropska komisija (zastopniki: V. Di Bucci, G. Conte in D. Grespan, agenti)

Izrek

1. Pritožbe se zavrnejo.
2. Albergo Quattro Fontane Snc, Hotel Gabrielli Srl, GE.AL.VE. Srl, Metropolitan SpA, Hotel Concordia Srl, Società per l'industria alberghiera (SPLIA), Principessa Srl, Albergo Saturnia Internazionale SpA, Savoia e Jolanda Srl, Biasutti Hotels Srl, Ge.A.P. Srl, Rialto Inn Srl in Bonvecchiati Srl se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 4. septembra 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitranes, SA proti Evropski agenciji za kemikalije (ECHA)

(Zadeva C-288/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Uredba (ES) št. 1907/2006 (uredba REACH) — Člen 59 in Priloga XIII — Identifikacija antracenskega olja za snov, ki zbuja veliko skrb in za katero je potreben postopek za pridobitev dovoljenja — Enakost obravnavanja)

(2014/C 409/29)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnice: Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Bilbaína de Alquitranes, SA (zastopnik: K. Van Maldegem, odvetnik)

Druga stranka: Evropska agencija za kemikalije (ECHA) (zastopniki: M. Heikkilä, W. Broere in T. Zbihlej, agenti, J. Stuyck in A.-M. Vandromme, odvetnika)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbam Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza a.s., Industrial Química del Nalón SA in Bilbaína de Alquitranes SA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 252, 31.8.2013.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 4. septembra 2014 – Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd proti Evropski agenciji za kemikalije (ECHA), Evropski komisiji

(Zadeva C-289/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Uredba (ES) št. 1907/2006 (uredba REACH) — Člen 59 in Priloga XIII — Identifikacija antracenskega olja z nizko vsebnostjo antracena za snov, ki zbuja veliko skrb in za katero je potreben postopek za pridobitev dovoljenja — Enakost obravnavanja)

(2014/C 409/30)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnika: Cindu Chemicals BV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd (zastopnik: K. Van Maldegem, odvetnik)

Drugi stranki: Evropska agencija za kemikalije (ECHA) (zastopniki: M. Heikkilä, W. Broere in T. Zbihlej, agenti, J. Stuyck in A.-M. Vandromme, odvetnika), Evropska komisija (zastopnika: E. Manhaeve in P. Oliver, agenta)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Cindu Chemicals BV, Deza a.s., Koppers Denmark A/S in Koppers UK Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 252, 31.8.2013.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 4. septembra 2014 – Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd proti Evropski agenciji za kemikalije (ECHA)

(Zadeva C-290/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Uredba (ES) št. 1907/2006 (uredba REACH) — Člen 59 in Priloga XIII — Identifikacija antracenskega olja (antracenska pasta) za snov, ki zbuja izredno veliko skrb in za katero je potreben postopek za pridobitev dovoljenja — Enakost obravnavanja)

(2014/C 409/31)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnice: Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza, a.s., Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd (zastopnik: K. Van Maldegem, odvetnik)

Druga stranka: Evropska agencija za kemikalije (ECHA) (zastopniki: M. Heikkilä, W. Broere in T. Zbihlej, agenti, J. Stuyck in A.-M. Vandromme, odvetnika)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbam Rütgers Germany GmbH, Rütgers Belgium NV, Deza a.s., Koppers Denmark A/S in Koppers UK Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 252, 31.8.2013.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 10. julija 2014 – Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) proti Evropski komisiji

(Združene zadeve od C-379/13 P do C-381/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Sklep Sveta 87/604/EGS — Uredba (EGS) št. 2950/83 — Evropski socialni sklad — Ukrepi usposabljanja — Zmanjšanje finančne pomoči, ki je bila prvotno dodeljena — Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 — Zaščita finančnih interesov Evropskih skupnosti)

(2014/C 409/32)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Pritožnica: Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) (zastopnika: L. Pinto Monteiro in N. Morais Sarmiento, odvetnika)

Druga stranka: Evropska komisija (zastopnika: D. Recchia in P. Guerra e Andrade, agenta)

Izrek

1. Pritožbe se zavrnejo.
2. Družbi Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas e Serviços (Aecops) se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 260, 7.9.2013.

Sklep Sodišča (drugi senat) z dne 17. julija 2014 – Erich Kastenholtz proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Qwatchme A/S

(Zadeva C-435/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Uredba (ES) št. 6/2002 — Modeli Skupnosti — Členi od 4 do 6, 25(1)(b) in (f) in 52 — Model Skupnosti, ki predstavlja urne številčnice — Prejšnji model Skupnosti — Razveljavitvena tožba)

(2014/C 409/33)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnik: Erich Kastenholtz (zastopnik: L. Acker, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, agent), Qwatchme A/S (zastopnik: M. Zöbisch, odvetnik)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. E. Kastenholzu se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 304, 19.10.2013.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 17. julija 2014 – Cytochroma Development, Inc. proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-490/13) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Člen 169(1) Poslovnika — Pritožba, ki ne zadeva izreka izpodbijane sodbe — Očitno nedopustna pritožba)

(2014/C 409/34)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Cytochroma Development, Inc. (zastopnika: S. Malynicz, Barrister, A. Smith, Solicitor)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Cytochroma Development Inc. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 352, 30.11.2013.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 17. julija 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Administrativen sad – Varna – Bolgarija) – Levent Redzheb Yumer proti Direktor na Teritorialna direkcija na Nacionalnata agencija za prihodite – Varna

(Zadeva C-505/13) ⁽¹⁾

(Davek od dohodkov — Člen 2 PEU — Člena 20 in 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah — Načela enakega obravnavanja, prepovedi diskriminacije in pravne varnosti — Pravica do znižanja davka od dohodkov kmetov — Izključitev kmetov, ki poslujejo kot fizične osebe — Izvrševanje prava Unije — Odsotnost — Očitna nepristojnost Sodišča)

(2014/C 409/35)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitevno sodišče

Administrativen sad – Varna

Stranki

Tožeča stranka v postopku v glavni stvari: Levent Redzheb Yumer

Tožena stranka v postopku v glavni stvari: Direktor na Teritorialna direkcija na Nacionalnata agencija za prihodite – Varna

Izrek

1. Sodišče Evropske unije očitno ni pristojno za odgovor na vprašanja za predhodno odločanje, ki jih je predložilo Administrativen sad Varna (Bolgarija) z odločbo z dne 5. septembra 2013.
2. Prvi vprašanja za predhodno odločanje sta očitno nedopustni v delu, ki se nanašata na razlago člena 2 PEU.

(¹) UL C 344, 23.11.2013.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 4. septembra 2014 – Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

(Zadeva C-509/13 P) (¹)

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Uredba (ES) št. 40/94 — Prijava za registracijo figurativne znamke, ki vsebuje besedo „METRO“, v modri in rumeni barvi — Ugovor imetnika figurativne znamke, ki vsebuje besedo „GRUPOMETROPOLIS“ — Zavrnitev ugovora)

(2014/C 409/36)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnica: Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones, SL (zastopnik: J. Carbonell Callicó, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Poch, agent), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (zastopnik: J.-C. Plate, odvetnik)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Metropolis Inmobiliarias y Restauraciones SL se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 336, 16.11.2013.

Sklep Sodišča (tretji senat) z dne 17. julija 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Monomeles Protodikeio Athinon – Grčija) – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha proti Maria Patmanidi AE

(Zadeva C-535/13) (¹)

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Znamke — Pravica imetnika znamke nasprotovati prvemu dajanju proizvodov, označenih s to znamko, na trg Evropskega gospodarskega prostora (EGP), za katero ni dal soglasja)

(2014/C 409/37)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Monomeles Protodikeio Athinon

Stranki

Tožeča stranka: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha

Tožena stranka: Maria Patmanidi AE

Izrek

Člena 5 in 7 Direktive: Prve direktive Sveta 89/104/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami, kakor je bila spremenjena s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru z dne 2. maja 1992, in člena 9 in 13 Uredbe Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti je treba razlagati tako, da imetnik znamke lahko nasprotuje prvemu dajanju originalnih proizvodov, označenih s to znamko, na trg Evropskega gospodarskega prostora ali Evropske unije, za katero ni dal soglasja.

⁽¹⁾ UL C 377, 21.12.2013.

—————

**Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 4. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Consiglio di Stato – Italija) – Autorità per l'energia elettrica e il gas proti Antonella Bertazzi in
drugim**

(Zadeva C-152/14) ⁽¹⁾

*(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Socialna politika — Direktiva 1999/70/ES —
Okvirni sporazum o delu za določen čas, sklenjen med ETUC, UNICE in CEEP — Določba 4 — Pogodbe
o delu za določen čas v javnem sektorju — Postopek za ustalitev — Zaposlovanje delavcev, zaposlenih za
določen čas, kot redno zaposlene uradnike brez izvedenega javnega natečaja — Določitev delovne dobe —
Popolno neupoštevanje obdobj službovanja po pogodbah o zaposlitvi za določen čas — Načelo prepovedi
diskriminacije)*

(2014/C 409/38)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke

Tožeča stranka: Autorità per l'energia elettrica e il gas

Tožene stranke: Antonella Bertazzi, Annalise Colombo, Maria Valeria Contin, Angela Filipina Marasco, Guido Guissani, Lucia Lizzi, Fortuna Peranio

Izrek

1. Določba 4 okvirnega sporazuma o delu za določen čas, ki je bil sklenjen 18. marca 1999 in ki je priloga k Direktivi Sveta 1999/70/ES z dne 28. junija 1999 o okvirnem sporazumu o delu za določen čas, sklenjenim med ETUC, UNICE in CEEP, je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, kot je zadevna ureditev v postopkih v glavni stvari, ki popolnoma izključuje, da bi se delavcu, zaposlenemu za določen čas pri javnem organu, ko se pri istem organu zaposli za nedoločen čas kot redno zaposleni uradnik po posebnem postopku za ustalitev njegovega delovnega razmerja, za določitev njegove delovne dobe upoštevala obdobja njegovega službovanja, razen če je ta izključitev upravičena z „objektivnimi razlogi“ v smislu točk 1 in/ali 4 te določbe, kar mora preveriti predložitevno sodišče. Zgolj dejstvo, da je bil delavec v navedenih obdobjih službovanja zaposlen po pogodbi ali je imel delovno razmerje za določen čas, ni takšen objektivni razlog.

2. Cilj, da se prepreči obrnjena diskriminacija v škodo redno zaposlenih uradnikov, ki so bili uspešni na izvedenem javnem natečaju, ne more biti „objektivni razlog“ v smislu določbe 4, točki 1 in/ali 4, okvirnega sporazuma, če nacionalna ureditev, kakršna je v postopku v glavni stvari, popolnoma in v vseh okoliščinah izključuje, da se delavci, ki so imeli pogodbe o zaposlitvi za določen čas, zaposlijo za nedoločen čas, da bi se za določitev njihove delovne dobe in ravni njihove plače upoštevala vsa obdobja njihovega službovanja.

(¹) UL C 194, 24.6.2014.

Tožba, vložena 24. junija 2014 – Evropska komisija proti Republiki Poljski

(Zadeva C-303/14)

(2014/C 409/39)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: K. Mifsud-Bonnici in K. Herrmann, agenta)

Tožena stranka: Republika Poljska

Predlog tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Poljska republika s tem, da Komisije ni obvestila o certifikacijskih organih za osebje in podjetja ter o naslovih spričeval za osebje in podjetja, ki sodelujejo pri aktivnostih v zvezi z določenimi fluoriranimi toplogrednimi plini, ki so predmet izvedbenih uredb Komisije, ter s tem, da ni sprejela predpisov o sankcijah za kršitve določb Uredbe (ES) št. 842/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o določenih fluoriranih toplogrednih plinih (¹) in jih ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti, ki jih ima na podlagi člena 5(2) v povezavi s členom 12(3) Uredbe Komisije (ES) št. 303/2008, (²) člena 12(3) Uredbe Komisije (ES) št. 304/2008, (³) člena 7(1) Uredbe Komisije (ES) št. 305/2008, (⁴) člena 6(1) Uredbe Komisije (ES) št. 306/2008, (⁵) člena 4(2) Uredbe Komisije (ES) št. 307/2008, (⁶) člena 1 Uredbe Komisije (ES) št. 308/2008 (⁷) in člena 13(2) Uredbe (ES) št. 842/2006 Evropskega parlamenta in Sveta.
- Republiki Poljski naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Člen 5(2) Uredbe št. 842/2006 državam članicam nalaga obveznost, da Komisijo obvestijo o svojih programih usposabljanja in podeljevanja spričeval za podjetja in osebje, ki so vključeni v namestitve, vzdrževanje ali servisiranje opreme in sistemov iz njenega člena 3(1) ter zajemanje fluoriranih toplogrednih plinov. Ta obveznost je bila natančneje določena z izvedbenimi uredbami Komisije, sprejetimi na podlagi člena 5(1) Uredbe št. 842/2006.

Prvi tožbeni razlog se nanaša na to, da Republika Poljska Komisije doslej ni obvestila o nazivih certifikacijskih organov za osebje in podjetja, ki sodelujejo pri preverjanju uhajanj, namestitvah, vzdrževanju ali servisiranju na nepremični opremi za hlajenje in klimatizacijo ter toplotnih črpalkah, na nepremičnih protipožarnih sistemih in gasilnih aparatih in pri zajemu teh fluoriranih toplogrednih plinov, in naslovih spričeval za osebje in podjetja, ki izpolnjujejo zahteve za izdajo spričevala, določene v izvedbenih uredbah Komisije. Poleg tega je ni obvestila o nazivih certifikacijskih organov za osebje, ki zajema določene fluorirane toplogredne pline iz visokonapetostnih stikalnih mehanizmov in nekatera topila na osnovi fluoriranih toplogrednih plinov iz opreme, in o nazivih spričeval za osebje, ki izpolnjuje zahteve za izdajo spričevala, določene v izvedbenih uredbah Komisije. Poljski organi niso – v obliki, določeni v Uredbi Komisije št. 308/2008 – Komisije obvestili niti o nazivih organov za izdajo potrdil o usposabljanju za osebje in o naslovih potrdil o usposabljanju za osebje, ki izpolnjuje zahteve iz člena 3(2) in priloge k Uredbi št. 307/2008.

Drugi tožbeni razlog se nanaša na to, da Komisija ni bila obveščena o nacionalnih predpisih o sankcijah za kršitve določb Uredbe št. 842/2006. Obveznost uvedbe sankcij in obvestitve Komisije o njih je posebej pomembna za namene zagotavljanja polnega učinka obveznosti, naloženih upravljavcem nepremičnih aplikacij s členi 3, 4 in 5 Uredbe št. 842/2006. Poleg tega sta uvedba takih sankcij in obvestitev Komisije o njih bistveni za zagotovitev izpolnitve obveznosti iz člena 7, naloženih proizvajalcem proizvodov in opreme, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline. Tudi nespoštovanje prepovedi iz členov 8 in 9 Uredbe št. 842/2006 mora biti v skladu z njenim členom 13(1) sankcionirano z nacionalnimi predpisi, o katerih je treba obvestiti Komisijo.

⁽¹⁾ UL L 161, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 303/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi minimalnih zahtev in pogojev za vzajemno priznavanje za izdajanje spričeval podjetjem in osebju glede nepremične opreme za hlajenje in klimatizacijo ter toplotnih črpalk, ki vsebujejo določene fluorirane toplogredne pline, v skladu z Uredbo (ES) št. 842/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 92, str. 3).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 304/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi minimalnih zahtev in pogojev za vzajemno priznavanje za izdajanje spričeval podjetjem in osebju glede nepremičnih protipožarnih sistemov in gasilnih aparatov, ki vsebujejo določene fluorirane toplogredne pline, v skladu z Uredbo (ES) št. 842/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 92, str. 12).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (ES) št. 305/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi minimalnih zahtev in pogojev za vzajemno priznavanje za izdajanje spričeval osebju, ki zajema določene fluorirane toplogredne pline iz visokonapetostnih stikalnih mehanizmov, v skladu z Uredbo (ES) št. 842/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 92, str. 17).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (ES) št. 306/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi minimalnih zahtev in pogojev za vzajemno priznavanje za izdajanje spričeval osebju, ki zajema nekatera topila na osnovi fluoriranih toplogrednih plinov iz opreme, v skladu z Uredbo (ES) št. 842/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 92, str. 21).

⁽⁶⁾ Uredba Komisije (ES) št. 307/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi minimalnih zahtev za programe usposabljanja in pogojev za vzajemno priznavanje potrdil o usposabljanju za osebje glede klimatskih naprav v nekaterih motornih vozilih, ki vsebujejo določene fluorirane toplogredne pline, v skladu z Uredbo (ES) št. 842/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 92, str. 25).

⁽⁷⁾ Uredba Komisije (ES) št. 308/2008 z dne 2. aprila 2008 o določitvi obrazca uradnega obvestila o programih držav članic za usposabljanje in izdajanje spričeval v skladu z Uredbo (ES) št. 842/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 92, str. 28).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 27. avgusta 2014 vložilo Juzgado de lo Social número 1 de Córdoba (Španija) – María Auxiliadora Arjona Camacho proti Securitas Seguridad España, S.A.

(Zadeva C-407/14)

(2014/C 409/40)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Juzgado de lo Social n° 1 de Córdoba

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: María Auxiliadora Arjona Camacho

Tožena stranka: Securitas Seguridad España, S.A.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 18 Direktive 2006/54/ES⁽¹⁾, ki določa odvrtačnost odškodnine (poleg tega, da mora biti ta dejanska, učinkovita in sorazmerna glede na utrpjeno škodo) za žrtev diskriminacije na podlagi spola, razlagati tako, da omogoča nacionalnemu sodišču, da naloži razumno dodatno kaznovavno odškodnino; to pomeni, dodatni znesek, ki bi, čeprav presega celotno povračilo dejanske škode, ki jo je utrpela žrtev, služil kot opomnik drugim (in samemu povzročitelju škode), vendar pod pogojem, da ta ostane v mejah sorazmernosti, in to vključno tedaj, kadar je ta pojem kaznovalne odškodnine tuj pravni tradiciji nacionalnega sodišča?

⁽¹⁾ Direktiva 2006/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu (preoblikovano) (UL L 204, str. 23).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemčija)
29. avgusta 2014 – Dr. Falk Pharma GmbH proti DAK-Gesundheit**

(Zadeva C-410/14)

(2014/C 409/41)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberlandesgericht Düsseldorf

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Dr. Falk Pharma GmbH

Tožena stranka: DAK-Gesundheit

Beigeladene: Kohlpharma GmbH

Vprašnji za predhodno odločanje

Sodišču Evropske unije se v skladu s členom 267 PDEU v predhodno odločanje predložita naslednji vprašnji za razlago Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev ⁽¹⁾ (v nadaljevanju: Direktiva):

- 1 Ali pojem javnega naročila iz člena 1(2)(a) Direktive 2004/18/ES ni več izpolnjen, če naročniki izpeljejo odprti postopek, pri čemer oddajo naročilo, ne da bi izbrali enega ali več gospodarskih subjektov („Open-House-Modell“)?
- 2 Če je treba na prvo vprašanje odgovoriti, da je izbira enega ali več gospodarskih subjektov značilnost javnega naročila, se postavlja naslednje vprašanje: ali je treba značilnost izbire gospodarskih subjektov v smislu člena 1(2)(a) Direktive 2004/18/ES glede na člen 2 Direktive 2004/18/ES razlagati tako, da lahko naročniki opustijo izbiro enega ali več gospodarskih subjektov v odprtem postopku le, če so izpolnjeni ti pogoji:
 - izvedba odprtega postopka je objavljena na evropski ravni,
 - določena so nedvoumna pravila za sklenitev pogodbe in za pristop k pogodbi,
 - pogodbeni pogoji so od začetka določeni tako, da noben gospodarski subjekt ne more vplivati na vsebino pogodbe,
 - gospodarskim subjektom je vedno zagotovljena pravica do pristopa in
 - je treba sklenitve pogodb objaviti na evropski ravni?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 132.

Pritožba, ki jo je Zvezna republika Nemčija vložila 25. septembra 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 16. julija 2014 v zadevi T-295/12, Zvezna republika Nemčija proti Evropski komisiji

(Zadeva C-446/14 P)

(2014/C 409/42)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Zvezna republika Nemčija (zastopniki: T. Henze in J. Möller, agenta, Prof. Dr. T. Lübbig in Dr. M. Klasse, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnica predlaga, naj se

- izpodbijana sodba Sodišča (5. senat) z dne 16. julija 2014 v zadevi T-295/12 v celoti razveljavi;
- Evropski komisiji naloži plačilo postopka.

Poleg tega se predlogi Zvezne republike Nemčije, podani na prvi stopnji, ohranijo v celoti.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet te pritožbe je sodba Splošnega sodišča z dne 16. julija 2014 v zadevi T-295/12, Zvezna republika Nemčija proti Evropski komisiji, s katero je Sodišče zavrnilo tožbo Zvezne republike Nemčije zoper sklep Evropske komisije z dne 25. aprila 2012 o ukrepu pomoči SA.25051 (C 19/2010) (prej NN 23/2010), ki jo je Nemčija dodelila Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, Saarland, Rheingau-Taunus-Kreis in Landkreis Limburg-Weilburg (referenčna številka C(2012) 2557 final).

Zvezna republika Nemčija s pritožbo nasprotuje napačni opredelitvi dokaznih meril, ki jih je postavilo Splošno sodišče za ugotovitev „očitne napake pri presoji“ za primer, če država članica storitev splošnega gospodarskega pomena (SSGP) opredeli v sektorju, ki ni usklajen s pravom Unije. (Domnevni) prejemnik pomoči v upravnem postopku naj bi bilo Zweckverband Tierkörperbeseitigung, Rheinland-Pfalz, ustanova, ki naj bi prejela nadomestila za javne storitve za nalogo higiene v primeru živalskih bolezni, ki vključuje vzdrževanje zmogljivosti za odstranjevanja živalskih odpadkov v primeru epidemije. Odločilno za vprašanje opredelitve kot pomoči teh nadomestil v izpodbijani sodbi naj bi bilo v bistvu, da Sodišče nalog higiene v primeru živalskih bolezni, ki naj bi bile zaupane Zweckverband, ni opredelilo kot SSGP.

Zvezna republika Nemčija pritožbo opira na tri pritožbene razloge.

Prvič, podana naj bi bila kršitev člena 107(1) PDEU in člena 106(2) PDEU, ker naj bi se te določbe v izpodbijani sodbi napačno razlagale v smislu, da naj bi nemški organi s tem, da so dodatne zmogljivosti za preprečevanje epidemij opredelili kot SSGP, storili tako resne napake, da naj bi bilo treba te po mnenju Splošnega sodišča opredeliti za „očitne“. Zvezna republika Nemčija zatrjuje, da izpodbijana sodba posega v diskrecijsko pravico, ki jo imajo države članice pri opredelitvi SSGP. Zvezna republika Nemčija meni, da pri opredelitvi SSGP nikakor ne gre za „očitno napako pri presoji“. Zvezna republika Nemčija opozarja na to, da tega merila presoje Komisija nesporni ni navedla v obravnavanem sklepu, da je Komisija tudi v postopku pred Splošnim sodiščem izjavila, da naj ne bi bila zavezana dokazati obstoja „očitne napake pri presoji“ in da niti ugotovitve Komisije v sklepu niti ugotovitve Splošnega sodišča v izpodbijani sodbi ne bi vsebinsko podprle domnevnega obstoja „očitne napake pri presoji“.

Drugič naj bi bila zaradi napačne ugotovitve gospodarske prednosti na podlagi napačne presoje meril Altmark⁽¹⁾ podana kršitev člena 107(1) PDEU. Zvezna republika Nemčija med drugim trdi, da je Splošno sodišče napačno presodilo tretje merilo Altmark (potreba po nadomestilih za javne storitve). Splošno sodišče naj ne bi priznalo, da naj bi Komisija napačno uporabila pravo s tem, da ni presodila, ali nadomestila za javne storitve za dodatne zmogljivosti v primeru epidemij presegajo neto dodatne stroške, ki izhajajo iz njihovega vzdrževanja. Namesto tega naj bi Komisija in po njenem zgledu Splošno sodišče v naprej zanikala potrebo po takih stroških s sklicevanjem na domnevni neobstoj potrebe po dodatnih zmogljivostih za primer epidemije.

Tretjič naj ne bi bila podana obrazložitev izpodbijane sodbe, predvsem v tem, da morajo biti domnevne napake s strani nemških organov opredeljene kot posebno resne v smislu „očitnosti“. Prav tako ni obrazloženo, zakaj mnenja nemških organov z nobenega vidika ni mogoče zastopati.

⁽¹⁾ Sodba Altmark, C-280/00, EU:C:2003:415.

Sklep predsednika Sodišča z dne 18. avgusta 2014 – Evropska komisija proti Republiki Estoniji, ob podpori: Zvezne republike Nemčije, Kraljevine Belgije, Kraljevine Nizozemske, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Poljske, Republike Finske, Kraljevine Švedske

(Zadeva C-240/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/43)

Jezik postopka: estonščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 189, 29.6.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 18. avgusta 2014 – Evropska komisija proti Republiki Estoniji, ob podpori: Zvezne republike Nemčije, Kraljevine Belgije, Kraljevine Nizozemske, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska, Republike Poljske, Republike Finske, Kraljevine Švedske

(Zadeva C-241/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/44)

Jezik postopka: estonščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 189, 29.6.2013.

Sklep predsednika Sodišča z dne 8. julija 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Amtsgericht Rüsselsheim – Nemčija) – Peggy Kieck proti Condor Flugdienst GmbH

(Zadeva C-118/14) ⁽¹⁾

(2014/C 409/45)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 184, 16.6.2014.

Sklep predsednika Sodišča z dne 10. julija 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Amtsgericht Rüsselsheim – Nemčija) – Henricus Cornelis Maria Niessen, Angelique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen proti Condor Flugdienst GmbH

(Zadeva C-119/14) ⁽¹⁾

(2014/C 409/46)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 159, 26.5.2014.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2014 – Schenker proti Komisiji

(Zadeva T-534/11) ⁽¹⁾

(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Upravni spis in dokončen sklep Komisije glede omejevalnega sporazuma, nezaupna različica tega sklepa — Zavrnitev dostopa — Obveznost konkretnega in posamičnega preizkusa — Izjema glede varstva poslovnih interesov tretjega — Izjema glede varstva namena preiskave — Prevladujoč javni interes)

(2014/C 409/47)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Schenker AG (Essen, Nemčija) (zastopniki: C. von Hammerstein, B. Beckmann in C.-D. Munding, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva M. Kellerbauer, C. ten Dam in P. Costa de Oliveira, nato M. Kellerbauer, P. Costa de Oliveira in H. Leupold, zastopniki)

Intervenienti v podporo tožene stranke: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Amsterdam, Nizozemska) (zastopnik: M. Smeets, odvetnik); Martinair Holland NV (Haarlemmermeer, Nizozemska) (zastopnika: R. Wesseling in M. Bredenoord-Spoek, odvetnika); Société Air France SA (Roissy-en-France, Francija) (zastopnika: A. Wachsmann in S. Thibault-Liger, odvetnika); Cathay Pacific Airways Ltd (Queensway, Hong-Kong, Kitajska) (zastopniki: sprva B. B  r-Bouyssi  re, odvetnik, M. Rees, solicitor, D. Vaughan, QC, in R. Kreisberger, barrister, nato M. Rees, D. Vaughan in R. Kreisberger); Air Canada (Québec, Kanada) (zastopnika: J. Pheasant, solicitor, in C. W  nschmann, odvetnik); Lufthansa Cargo AG (Frankfurt na Majni, Nem  cija) in Swiss International Air Lines AG (Basel, Švica) (zastopniki: sprva S. V  lcker in E. Arsenidou, nato S. V  lcker in J. Orologas, odvetniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 3. avgusta 2011 glede dostopa do spisa v upravnem postopku v zvezi s sklepom C (2010) 7694 finale (zadeva COMP/F/39.258 – Letalski tovorni prevoz), do neokrnjene različice tega sklepa in do njegove nezaupne različice.

Izrek

1. Odločba Komisije z dne 3. avgusta 2011 s katero je bil zavrjen dostop do upravnega spisa v zvezi s Sklepom C (2010) 769 finale (zadeva COMP/39.258 – Letalski tovorni prevoz), do neokrnjene različice tega sklepa in do njegove nezaupne različice, se razglasi za nično, v delu v katerem je Komisija zavrnila dostop do dela nezaupne različice zadevnega sklepa, glede katerega podjetja na katere se ta sklep nanaša niso uveljavljala ali niso več uveljavljala zaupne obravnave.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Družba Schenker AG nosi svoje stroške in polovico stroškov, ki jih je priglasila Evropska komisija.
4. Družbe Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV, Martinair Holland NV, Société Air France SA, Cathay Pacific Airways Ltd, Air Canada, Lufthansa Cargo AG in Swiss International Air Lines AG nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 355, 3.12.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2014 – Lidl Stiftung proti UUNT – A Colmeia do Minhó (FAIRGLOBE)

(Zadeva T-300/12) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti FAIRGLOBE — Prejšnje nacionalne besedne znamke GLOBO — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj resne uporabe prejšnjih znamk — Člen (42)(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Pravilo 22(3) in (4) Uredbe (ES) št. 2868/95“)

(2014/C 409/48)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Nemčija) (zastopnika: M. Wolter in A. Berger, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: A Colmeia do Minhó L^{da} (Aldeia de Paio Pires, Portugalska)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 2. aprila 2012 (zadeva R 1981/2010 2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama A Colmeia do Minhó Lda in Lidl Stiftung & Co. KG.

Izrek

1. Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 2. aprila 2012 (zadeva R 1981/2010-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama A Colmeia do Minhó Lda in Lidl Stiftung & Co. KG se razglasi za nično v delu, v katerem je z njo odločeno, da je bila pravno zadostno dokazana resna uporaba prejšnjih znamk.
2. UUNT nosi svoje stroške in stroške družbe Lidl Stiftung & Co.

⁽¹⁾ UL C 273, 8.9.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2014 – Tifosi Optics proti UUNT – Tom Tailor (T)

(Zadeva T-531/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti T — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti T — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1) (b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2014/C 409/49)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Tifosi Optics, Inc. (Watkinsville, Združene države) (zastopnika: sprva A. Tornato in D. Hazan, nato R. Gilbey, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Tom Tailor GmbH (Hambourg, Nemčija) (zastopniki: O. Gillert, K. Vanden Bossche in B. Köhn-Gerdes, odvetniki)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 17. septembra 2012 (zadeva R 729/2011 2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Tom Tailor GmbH in Tifosi Optics, Inc.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Tifosi Optics, Inc. nosi svoje stroške in stroške Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) ter družbe Tom Tailor GmbH.

⁽¹⁾ UL C 46, 16.2.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. oktobra 2014 – Cezar proti UUNT – Poli-Eco (Insert)

(Zadeva T-39/13) ⁽¹⁾

(Model Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Registriran model Skupnosti, ki predstavlja vložek — Prejšnji model — Novost — Individualna narava — Vidne značilnosti sestavnega dela kompleksnega izdelka — Presoja prejšnjega modela — Členi 3, 4, 5, 6 in člen 25(1)(b) Uredbe (ES) št. 6/2002)

(2014/C 409/50)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński (Ełk, Poljska) (zastopnika: sprva M. Nentwig in G. Becker, nato M. Nentwig, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva F. Mattina, nato P. Bullock, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o. o. (Szprotawa, Poljska) (zastopnika: sprva B. Rokicki, nato D. Rzażewska, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo tretjega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 8. novembra 2012 (zadeva R 1512/2010-3) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. in Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński.

Izrek

1. Odločba tretjega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 8. novembra 2012 (zadeva R 1512/2010-3) se razveljavi.

2. UUNT poleg svojih stroškov nosi stroške družbe Cezar Przedsiębiorstwo Produkcyjne Dariusz Bogdan Niewiński.
3. Družba Poli-Eco Tworzywa Sztuczne sp. z o.o. nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 101, 6.4.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2014 – Laboratoires Polive proti UUNT – Arbora & Ausonia (DODIE)

(Zadeva T-77/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti DODIE — Prejšnja nacionalna besedna znamka DODOT — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Reformatorično pooblastilo)

(2014/C 409/51)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Laboratoires Polive (Levallois-Perret, Francija) (zastopnik: A. Sion, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Geroulakos, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Arbora & Ausonia, SL (Barcelona, Španija) (Zastopnik: R. Guerras Mazón, odvetnik)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 31. oktobra 2012 (zadeva R 1949/2011-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Arbora & Ausonia, SLU in Laboratoires Polive.

Izrek

- 1) Odločba drugega odbora Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 31. oktobra 2012 (zadeva R 1949/2011 2) se razveljavi.
- 2) V preostalem se tožba zavrne.
- 3) UUNT nosi svoje stroške in stroške Laboratoires Polive.
- 4) Arbora & Ausonia, SLU nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 108, 13.4.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. oktobra 2014 – Laboratoires Polive proti UUNT – Arbora & Ausonia (dodie)

(Zadevi T-122/13 in T-123/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti dodie — Prejšnje nacionalne besedne znamke DODOT — Relativni razlog za zavrnitev — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen (8)(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2014/C 409/52)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Laboratoires Polive (Levallois-Perret, Francija) (zastopnik: A. Sion, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Geroulakos, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Arbora & Ausonia, SL (Barcelona, Španija) (Zastopnik: R. Guerras Mazón, odvetnik)

Predmet

Tožbi vloženi zoper odločbi drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 28. novembra 2012 (zadevi R 2324/2011 2 in R 2325/2011 2) v zvezi s postopkoma z ugovoroma med družbama Arbora & Ausonia, SLU in Laboratoires Polive.

Izrek

1. Zadevi T-122/13 in T-123/13 se združita za namene sodbe.
2. Odločbi drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 28. novembra 2012 (zadevi R 2324/2011-2 in R 2325/2011-2) se razveljavita.
3. UUNT nosi svoje stroške in stroške Laboratoires Polive.
4. Arbora & Ausonia, SLU nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 123 27.4.2013.

Sklep Splošnega sodišča z dne 17. septembra 2014 – ATC in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-333/10) ⁽¹⁾

(Nepogodbena odgovornost — Uvoz ptic — Dogovor o višini povračila škode — Ustavitev postopka)

(2014/C 409/53)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranke

Tožeče stranke: Animal Trading Company (ATC) BV (Loon op Zand, Nizozemska); Avicentra NV (Malle, Belgija); Borgstein Birds and Zoofood Trading vof (Wamel, Nizozemska); Bird Trading Company Van der Stappen BV (Dongen, Nizozemska); New Little Birds Srl (Anagni, Italija); Vogelhuis Kloeg (Zevenbergen, Nizozemska); in Giovanni Pistone (Westerlo, Belgija) (zastopnika: M. Osse in J. Houdijk, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva F. Jimeno Fernández in B. Burggraaf, nato F. Jimeno Fernández in H. Kranenborg, zastopniki)

Predmet

Odškodninska tožba za povračilo škode, ki naj bi tožečim strankam nastala zaradi sprejetja Odločbe Komisije z dne 27. oktobra 2005 o nekaterih zaščitnih ukrepih pri uvozu ptic v ujetništvu v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco v nekaterih tretjih državah (UL L 285, str. 60), kakor je bila podaljšana, in Uredbe Komisije (ES) št. 318/2007 z dne 23. marca 2007 o pogojih zdravstvenega varstva živali pri uvozu nekaterih ptic v Skupnost in pogojih za karanteno teh ptic (UL L 84, str. 7).

Izrek

1. Ta postopek se ustavi.

2. Družbe *Animal Trading Company (ATC) BV, Avicentra NV, Borgstein Birds and Zoofood Trading vof, Bird Trading Company Van der Stappen BV, New Little Birds Srl, Vogelhuis Kloeg ter G. Pistone* nosijo vsak svoje stroške.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 274, 9.10.2010.

Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2014 – Canon Europa proti Komisiji

(Zadeva T-34/11) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Carinska unija — Skupna carinska tarifa — Tarifna in statistična nomenklatura — Uvrstitev v kombinirano nomenklaturu — Tarifne podštevilke — Carinske dajatve, ki se nanašajo na blago, uvrščeno pod te tarifne podštevilke — Regulativni akt, ki vključuje izvedbene ukrepe — Nedopustnost)

(2014/C 409/54)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Canon Europa NV (Amsterdam, Nizozemska) (zastopnika: P. De Baere in P. Muñiz, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: R. Lyal in L. Keppenne, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Priloge Uredbe Komisije (EU) št. 861/2010 z dne 5. oktobra 2010 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 284, str. 1).

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Postopek v zvezi s predlogoma za intervencijo, ki sta ju vložili družbi *Konica Minolta Business Solutions Europe GmbH* in *Olivetti SpA*, se ustavi.
3. Družbi *Canon Europa NV* se naloži plačilo lastnih stroškov in stroškov Evropske komisije.

⁽¹⁾ UL C 80, 12.3.2011.

Sklep Splošnega sodišča z dne 16. septembra 2014 – Kyocera Mita Europe proti Komisiji

(Zadeva T-35/11) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Carinska unija — Skupna carinska tarifa — Tarifna in statistična nomenklatura — Uvrstitev v kombinirano nomenklaturu — Tarifne podštevilke — Carinske dajatve, ki se nanašajo na blago, uvrščeno pod te tarifne podštevilke — Regulativni akt, ki vključuje izvedbene ukrepe — Nedopustnost)

(2014/C 409/55)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Kyocera Mita Europe BV (Amsterdam, Nizozemska) (zastopnika: P. De Baere in P. Muñiz, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: R. Lyal in L. Keppenne, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Priloge Uredbe Komisije (EU) št. 861/2010 z dne 5. oktobra 2010 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 284, str. 1).

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Postopek v zvezi s predlogoma za intervencijo, ki sta ju vložili družbi Konica Minolta Business Solutions Europe GmbH in Olivetti SpA, se ustavi.
3. Družbi Kyocera Mita Europe BV se naloži plačilo lastnih stroškov ter stroškov Evropske komisije.

(¹) UL C 80, 12.3.2011.

Sklep Splošnega sodišča z dne 10. septembra 2014 – mobile.international proti UUNT – Komisija (PL mobile.eu)

(Zadeva T-519/12) (¹)

(Znamka Skupnosti — Zahteva za ugotovitev ničnosti — Umik zahteve za razglasitev ničnosti — Ustavitev postopka)

(2014/C 409/56)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: mobile.international GmbH (Kleinmachnow, Nemčija) (zastopnik: T. Lührig, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, zastopnik)

Druga stranka v postopku pred odborom UUNT za pritožbe: Evropska komisija

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora UUNT za pritožbe z dne 6. septembra 2012 (zadeva R 1401/2011-1) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med Evropsko komisijo in mobile.international GmbH.

Izrek

1. Postopek se ustavi.
2. Tožeci stranki se naloži plačilo lastnih stroškov in stroškov tožene stranke.

(¹) UL C 26, 26.1.2013.

Sklep Splošnega sodišča z dne 29. septembra 2014 – Ronja proti Komisiji(Zadeva T-3/13) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki so bili izmenjani v okviru pritožbe v zvezi s prenosom Direktive 2001/37/ES — Dokumenti, ki izvirajo iz države članice — Nasprotovanje države članice — Delna zavrnitev dostopa — Sklep o odobritvi neomejenega dostopa na podlagi ukrepa procesnega vodstva — Ustavitev postopka — Dokumenti, ki izvirajo od Komisije — Sklep o odobritvi neomejenega dostopa — Nezmožnost Komisije, da proti Avstriji začne postopek zaradi neizpolnitve obveznosti — Nedopustnost)

(2014/C 409/57)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Ronja s.r.o. (Znojmo, Češka republika) (zastopnik: E. Engin-Deniz, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: M. Noll-Ehlers in C. Zadra, zastopnika)

Predmet

Na eni strani predlog za razglasitev ničnosti sklepov Komisije z dne 6. septembra in 8. novembra 2012, s katerima je zavrjen neomejen dostop do dopisov, ki sta si jih Komisija in Republika Avstrija izmenjali v okviru pritožbe 2008/4340, ki jo je tožeča stranka vložila v zvezi s prenosom Direktive 2001/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2001 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o izdelavi, predstavitvi in prodaji tobačnih izdelkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 6, str. 147), in na drugi strani predlog za ugotovitev, da je Komisija nezakonito opustila uvedbo postopka zaradi neizpolnitve obveznosti proti Republiki Avstriji zaradi kršitve člena 13 Direktive 2001/37 in člena 34 PDEU.

Izrek

1. Postopek v zvezi z drugim delom predlogov družbe Ronja s.r.o. se v delu, v katerem se nanaša na razglasitev ničnosti sklepa Evropske komisije z dne 8. novembra 2012, s katerim je bil zavrjen neomejen dostop do dopisov Republike Avstrije z dne 19. februarja in 8. maja 2009, naslovljenih na Komisijo, in dopisov, ki sta si jih ti izmenjali v okviru pritožbe 2008/4340, ki jo je družba Ronja vložila v zvezi s prenosom Direktive 2001/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2001 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o izdelavi, predstavitvi in prodaji tobačnih izdelkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 6, str. 147), ustavi.
2. V preostalem se tožba zavrže kot nedopustna.
3. Družba Ronja nosi svoje stroške in stroške Komisije, ki so bili priglašeni v zvezi s predlogi za razglasitev ničnosti, ki so bili vloženi zoper sklep Komisije z dne 6. septembra 2012, s katerim je Komisija odobrila dostop do dopisov z dne 23. decembra 2008 in 18. marca 2009, naslovljenih na Republiko Avstrijo in izmenjanih med njima v okviru pritožbe 2008/4340, predlogi, naj se ji odobri neomejen dostop do zahtevane dokumentacije, in predlogi za ugotovitev, da je Komisija nezakonito opustila uvedbo postopka zaradi neizpolnitve obveznosti proti Republiki Avstriji.
4. Komisija nosi svoje stroške in stroške družbe Ronja, ki jih je ta priglasila v zvezi s predlogi za razglasitev ničnosti v delu, v katerem so ti vloženi zoper njen sklep z dne 8. novembra 2012.

⁽¹⁾ UL C 79, 16.3.2013.

Sklep Splošnega sodišča z dne 23. septembra 2014 – Jaczewski proti Komisiji(Zadeva T-178/13) ⁽¹⁾**(Ničnostna tožba — Kmetijstvo — Pravni interes — Uredbeni akt, ki vsebuje izvedbene ukrepe — Neobstoje posamičnega nanašanja — Nedopustnost)**

(2014/C 409/58)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Grzegorz Jaczewski (Bielany, Poljska) (zastopnik: M. Goss, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. Rossi in A. Szmytkowska, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije C (2012) 5049 final z dne 24. julija 2012 o dovolitvi dodeljevanja dopolnilnih nacionalnih neposrednih plačil na Poljskem za leto 2012.

Izrek

1. Tožba se kot nedopustna zavrže.
2. Grzegorzu Jaczewskemu se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 156, 1.6.2013.

Sklep Splošnega sodišča z dne 10. septembra 2014 – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks proti Komisiji(Zadeva T-354/13) ⁽¹⁾**(Ničnostna tožba — Zaščitena geografska označba „Kołocz śląski“ ali „Kołacz śląski“ — Zavrnitev vloge za preklic registracije — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)**

(2014/C 409/59)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV (Berlin, Nemčija) (zastopniki: I. Jung, M. Teworte-Vey, A. Renvert in J. Saatkamp, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: D. Triantafyllou in G. von Rintelen, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti domnevnega Sklepa Komisije, vsebovanega v dopisu generalnega direktorja Generalnega direktorata Komisije za kmetijstvo in razvoj podeželja z dne 8. aprila 2013, v skladu s katerim je bila vloga tožeče stranke za preklic registracije zaščitene geografske označbe „Kołocz śląski“ ali „Kołacz śląski“ nedopustna.

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.

2. Družbi Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 260, 7.9.2013.

Sklep Splošnega sodišča z dne 10. septembra 2014 – Lomnici proti Parlamentu

(Zadeva T-650/13) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Peticija v zvezi z novim zakonom o slovaškem državljanstvu, naslovljena na Evropski parlament — Peticija, označena za dopustno — Sklep o ustavitvi postopka — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)

(2014/C 409/60)

Jezik postopka: madžarščina

Stranki

Tožeča stranka: Zoltán Lomnici (Budimpešta, Madžarska) (zastopnik: Z. Lomnici, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: A. Pospíšilová Padowska in T. Lukácsi, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Odbora za peticije Parlamenta z dne 17. oktobra 2013 o ustavitvi postopka s peticijo št. 1298/2013.

Izrek

1. Predlog Evropskega parlamenta za ustavitev postopka se zavrne.
2. Tožba se zavrže kot nedopustna.
3. O predlogih za intervencijo Slovaške republike in Madžarske ni treba odločati.
4. Zoltán Lomnici nosi svoje stroške in stroške Parlamenta.
5. Slovaška republika in Madžarska nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 71, 8.3.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva T-698/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Zavrženje tožbe na prvi stopnji kot očitno nedopustne — Neenakost tožbe, vložene po telefaksu, in naknadno vložene izvirnika — Rok za vložitev tožbe — Zamuda — Tožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena)

(2014/C 409/61)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnik: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: C. Berardis-Kayser in G. Gattinara, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča za uslužbenca Evropske unije (drugi senat) z dne 17. oktobra 2013 v zadevi Marcuccio/Komisija (F-127/12, RecFP, EU:F:2013:161), s katero se zahteva razglasitev ničnosti tega sklepa.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Luigi Marcuccio nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije na tej stopnji.
3. L. Marcucciu se naloži, da mora Splošnemu sodišču povrniti znesek v višini 2 000 EUR na podlagi člena 90 Poslovnika Splošnega sodišča.

(¹) UL C 52, 22.2.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva T-699/13 P) (¹)

(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Zavrženje tožbe na prvi stopnji kot očitno nedopustne — Neenakost tožbe, vložene po telefaksu, in naknadno vložene izvirnika — Rok za vložitev tožbe — Zamuda — Tožba, ki je deloma očitno nedopustna in deloma očitno neutemeljena)

(2014/C 409/62)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnik: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: C. Berardis-Kayser in G. Gattinara, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča za uslužbence Evropske unije (drugi senat) z dne 17. oktobra 2013 v zadevi Marcuccio/Komisija (F-145/12, RecFP, EU:F:2013:162), s katero se zahteva razglasitev ničnosti tega sklepa.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Luigi Marcuccio nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije na tej stopnji.
3. L. Marcucciu se naloži, da mora Splošnemu sodišču povrniti znesek v višini 2 000 EUR na podlagi člena 90 Poslovnika Splošnega sodišča.

(¹) UL C 52, 22.2.2014.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 18. septembra 2014 – Frucona Košice proti Komisiji

(Zadeva T-103/14 R II)

(Začasna odredba — Državne pomoči — Alkoholne in žgane pijače — Odpis davčnega dolga v okviru kolektivnega postopka zaradi insolventnosti — Sklep, s katerim je pomoč razglašena za nezdržljivo z notranjim trgov in naložena njena izterjava — Predlog za odlog izvršitve — Nov predlog — Neobstoj novih dejstev — Neobstoj fumus boni juris — Neobstoj nujnosti)

(2014/C 409/63)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Frucona Košice a.s. (Košice, Slovaška) (zastopniki: K. Lasok, QC, B. Hartnett, J. Holmes, barristers, in O. Geiss, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: L. Armati, P.-J. Loewenthal in K. Walkerová, zastopniki)

Predmet

Predlog za odlog izvršbe Sklepa Komisije 2014/342/EU z dne 16. oktobra 2013 o državni pomoči št. SA.18211 (C 25/05) (ex NN 21/05), ki jo je Slovaška republika odobrila družbi Frucona Košice a.s. (UL 2014, L 176, str. 38), v delu, v katerem je bilo Slovaški republiki naloženo, naj izterja pomoč.

Izrek

1. *Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.*
2. *Odločitev o stroških se pridrži.*

Tožba, vložena 23. julija 2014 – HB in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-361/14)

(2014/C 409/64)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeče stranke: HB (Linz, Avstrija); Hans Joachim Richter (Bremen, Nemčija); Carmen Arsene (Pitesti, Romunija); Robert Coates Smith (Glatton, Združeno kraljestvo); Magdalena Anna Kuropatwinska (Warschau, Poljska); Nathalie Louise Klinge (Zuidbroek, Nizozemska); in Christos Yiapanis (Paphos, Ciper) (zastopnik: C. Kolar, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlog

Tožeče stranke Sodišču predlagajo, naj,

- sklep Evropske komisije z dne 26. marca 2014 o zavrnitvi prijave predlagane državljanske pobude z naslovom „Ethics for Animals and Kids“, razglasi za ničen.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe v bistvu trdijo, da je Komisija s sklepom, s katerim je zavrnila prijavo predlagane državljanske pobude z naslovom „Ethics for Animals and Kids“, presegla meje svoje pristojnosti in kršila svojo dolžnost varstva, splošno prepoved samovoljnosti ter člena 11 in 13 PDEU.

Tožba, vložena 25. julija 2014 – One of Us in drugi proti Parlamentu in drugim**(Zadeva T-561/14)**

(2014/C 409/65)

Jezik postopka: angleščina

Stranke*Tožeče stranke:* European Citizens' Initiative One of Us in drugi (zastopnik: C. de La Hougue, odvetnik)*Tožene stranke:* Evropski parlament, Evropska komisija in Svet Evropske unije**Predlogi**

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- sporočilo Komisije COM (2014) 355 final razglasi za nično;
- podredno, člen 10(1)(c) Uredbe (EU) št. 211/2011 razglasi za ničn;
- toženim strankam naloži plačilo stroškov, ki so jih imele v zvezi s tem postopkom tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo tri tožbene razloge.

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjujejo, da je odgovor Komisije na zakonodajni predlog tožečih strank in na vprašanja, ki so jih tožeče stranke postavile v okviru državljske pobude „One of us“, nezadovoljiv, ker se Komisija (a) ni odzvala na dejstvo, da je človeški zarodek človeško bitje in (b) ni obravnavala očitnih protislovij.
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjujejo, da je bil kršen demokratični postopek, ker Komisija:
 - ni obrazložila zavrnitve posredovanja predloga tožečih strank Parlamentu;
 - je napačno razumela zahteve iz Uredbe št. 211/2011⁽¹⁾ in v nasprotju z določbami pogodb v zvezi z institucionalnim dialogom ohranila monopol nad zakonodajnim postopkom;
 - svojih pravnih in političnih zaključkov ni podala ločeno, kot to določa Uredba št. 211/2011.
3. S tretjim tožbenim razlogom zatrjujejo neskladnost Uredbe št. 211/2011 s pogodbami. Tožeče stranke zatrjujejo, da:
 - so cilji Lizbonske pogodbe za izboljšanje demokratične legitimnosti institucij in spodbujanje sodelovanja evropskih državljanov v demokratičnem postopku ogroženi, če lahko Komisija državljsko pobudo zavrne iz subjektivnih ali arbitrarnih razlogov, ne da bi jo preučil Parlament;
 - je načelo pravne države kršeno, če sklep Komisiji ni predmet sodnega nadzora.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 211/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o državljski pobudi (UL 2011 L 65, str. 1).

Tožba, vložena 31. julija 2014 – Polyelectrolyte Producers Group in SNF proti Komisiji**(Zadeva T-573/14)**

(2014/C 409/66)

Jezik postopka: angleščina

Stranke*Tožeči stranki:* Polyelectrolyte Producers Group (Bruselj, Belgija) in SNF SAS (Andrézieux, Francija) (zastopnika: R. Cana in A. Patsa, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- razglasi dopustnost in utemeljenost tožbe;
- razglasi ničnost izpodbijanega akta v delu, v katerem je v njem določena nespremenljiva mejna koncentracija 100 ppm za preostale monomere;
- naloži plačilo stroškov toženi stranki.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki s to tožbo predlagata razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije 2014/256/EU z dne 2. maja 2014 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje za proizvode iz predelane papirja ⁽¹⁾.

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev Uredbe o znaku EU za okolje ⁽²⁾, ker je Komisija določila nespremenljivo mejno koncentracijo 100 ppm za preostale monomere v oddelku (e) Merila 1(B)(B3) Priloge k izpodbijanemu sklepu. Tožeči stranki trdita, da zahteve v navedenem oddelku:
 - pomenijo kršitev člena 6(3) in Priloge I k Uredbi o znaku EU za okolje, ker niso opredeljene na znanstveni podlagi;
 - pomenijo kršitev člena 6(1) in Priloge I k Uredbi o znaku EU za okolje, ker se s temi zahtevami ne upoštevajo zadnji strateški cilji EU na okoljskem področju;
 - pomenijo kršitev člena 6(3)(b) Uredbe o znaku EU za okolje, ker Komisija ni preverila, ali so izvedljive.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev obveznosti obrazložitve ter načel enakosti in sorazmernosti, ker:
 - izpodbijani sklep ne vsebuje nikakršnih navedb ali pojasnil glede zahtev, ki so določene v oddelku (e) Merila 1(B)(B3);
 - so v izpodbijanem sklepu različni položaji obravnavani enako in enaki položaji različno, ne da bi bilo to objektivno utemeljeno;
 - ni nujno, da bodo z izpodbijanim sklepom doseženi zeleni cilji, in obstajajo manj strogi ukrepi.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev dolžnosti dobrega upravljanja, ki jo ima Komisija, ker pri sprejetju izpodbijanega sklepa ni skrbno in nepristransko preučila vseh upoštevanih dejavnikov in okoliščin.

⁽¹⁾ UL 2014 L 135, str. 24. Notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 2774.

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje (UL 2010 L 27, str. 1).

Tožba, vložena 1. avgusta 2014 – EAEPC proti Komisiji**(Zadeva T-574/14)**

(2014/C 409/67)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: European Association of Euro Pharmaceutical Companies (EAEPC) (Bruselj, Belgija) (zastopniki: J. Buendía Sierra, L. Ortiz Blanco, Á. Givaja Sanz in M. Araujo Boyd, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- predlog za razglasitev ničnosti razglasi za dopusten;
- Sklep Komisije z dne 27. maja 2014 v zadevi COMP/AT.36957 Glaxo Wellcome razglasi za ničen;
- Evropski komisiji naloži plačilo lastnih stroškov in stroškov, ki bi EAEPC lahko nastali v tem postopku.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2014) 3654 final z dne 27. maja 2014 v zadevi COMP/AT.36957 – Glaxo Wellcome, s katerim je Komisija zavrnila ugovor tožeče stranke in s tem nadaljnjo preiskavo kršitve člena 101 PDEU, ki naj bi jo storila družba Glaxo Wellcome SA, sedaj GlaxoSmithKline SA, glede na sodbi z dne 27. septembra 2006 v zadevi GlaxoSmithKline Services/Komisija (T-168/01, EU:T:2006:265) in z dne 6. oktobra 2009 v zadevi GlaxoSmithKline Services/Komisija (C-501/06 P, C-513/06 P, C-515/06 P in C-519/06 P, EU:C:2009:610).

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri razloge.

1. S prvim tožbenim razlogom trdi, da je Komisija storila očitno napako pri presoji, ki je v nasprotju s členi 101 PDEU, 105 PDEU, 266 PDEU in členom 7 Uredbe št. 1/2003⁽¹⁾, s tem, da je ugotovila, da je na podlagi sodbe GlaxoSmithKline Services/Komisija (EU:C:2009:610) treba prvotni sklep iz leta 2001 šteti za ničen, položaj pa za tak, kot da Komisija ne bi nikoli sprejela Sklepa iz leta 2001. Tožeča stranka poleg tega navaja, da je Komisija kršila svojo obveznost obrazložitve in obveznost tožečo stranko o tem zaslišati pred izdajo dokončnega sklepa.
2. Z drugim tožbenim razlogom trdi, da je izpodbijani sklep v nasprotju s členom 101 PDEU oziroma da Komisija ni izpolnila obveznosti obrazložitve iz člena 296 PDEU pri presojanju, ali je v zadevi podan interes EU. Tožeča stranka poleg tega trdi, da je Komisija kršila temeljno pravico tožeče stranke do izjave.
3. S tretjim tožbenim razlogom trdi, da v izpodbijanem sklepu niso preučena vsa dejanska in pravna vprašanja.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov [101 PDEU] in [102 PDEU] (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205).

Tožba, vložena 10. avgusta 2014 – Pro Asyl proti EASO**(Zadeva T-617/14)**

(2014/C 409/68)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Pro Asyl Bundesweite Arbeitsgemeinschaft für Flüchtlinge e.V. (Frankfurt na Majni, Nemčija) (zastopnik: S. Hilbrans, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski azilni podporni urad (EASO)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Odločbo tožene stranke EASO/ED/2014/134 z dne 10. junija 2014 razglasi za nično v delu, v katerem je z njo zavrjen dostop do operativnega načrta za pošiljanje skupin EU za podporo azilu v Bolgarijo („Operating Plan on Bulgaria“) in v katerem z njo ni odobren dostop do registra dokumentov tožeče stranke v skladu s členom 11 Uredbe št. 1049/2001.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev pravice tožeče stranke do dostopa do informacij

Tožeča stranka trdi, da ni razloga, ki bi upravičeval izjemo od splošne pravice do dostopa do informacij v smislu člena 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001⁽¹⁾, v zvezi s spornim „Operating Plan on Bulgaria“.

Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da zavrnitve dostopa do informacij med drugim ni mogoče upravičiti z varovanjem sklepov za pripravo dokumenta iz člena 4(3) Uredbe št. 1049/2001, ker naj bi bil „Operating Plan“ dokončan.

Poleg tega naj pri „Operating Plan on Bulgaria“ ne bi šlo za dokument tretjih strank v smislu člena 4(4) Uredbe št. 1049/2001, saj naj bi tožena stranka in Bolgarija skupno pripravili načrt. Zato naj „Operating Plan“ prav tako ne bi izviral iz te države članice v smislu člena 4(5) Uredbe št. 1049/2001.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev pravice dostopa do registra

Tožeča stranka poleg tega trdi, da je treba izpodbijano odločbo razglasiti za nično tudi v delu, v katerem je z njo zavrjen dostop do elektronskega registra dokumentov v smislu člena 11 Uredbe št. 1049/2001 ali člena 11 odločbe št. 6 upravnega odbora EASO.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

Tožba, vložena 14. avgusta 2014 – Bionorica/Komisija**(Zadeva T-619/14)**

(2014/C 409/69)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Bionorica ES (Neumarkt, Nemčija) (zastopniki: M. Weidner, T. Gutttau in N. Hußmann, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je tožena stranka ob kršitvi člena 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih (UL L 404, str. 9) opustila naložiti Evropski agenciji za varnost hrane, naj znanstveno oceni zdravstvene trditve glede rastlinskih snovi z namenom sprejetja seznama Skupnosti dovoljenih trditev glede rastlinskih snovi na podlagi člena 13(1) navedene uredbe in vseh potrebnih pogojev za uporabo teh trditev;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev svoje tožbe navaja en tožbeni razlog.

Tožbeni razlog: Kršitev člena 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006 ⁽¹⁾

Tožeča stranka meni, da je bil zaradi nedejavnosti Komisije kršen člen 13(3) Uredbe št. 1924/2006, ki jasno določa, da je rok za izvršitev 31. januar 2010. Tožeča stranka Komisiji očita, da je dopustila, da ta rok preteče. Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da Komisija nima pravice, da bi za nedoločen čas prestavila znanstveno ocenjevanje zdravstvenih trditev glede rastlinskih snovi. Po mnenju tožeče stranke nedejavnost tožene stranke spodbuja fragmentacijo predpisov v Uniji in je v nasprotju z glavnim ciljem uredbe, to je vzpostavitvijo enotnih predpisov v Evropi.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1924/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih (UL L 404, str. 9).

Tožba, vložena 15. avgusta 2014 – Diapharm proti Komisiji

(Zadeva T-620/14)

(2014/C 409/70)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Diapharm GmbH & Co. KG (Münster, Nemčija) (zastopniki: M. Weidner, N. Hußmann in T. Guttau, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka predlaga,

- naj se ugotovi, da tožena stranka s kršitvijo člena 13(3) Uredbe ES št. 1924/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih (UL L 404/09) Evropski agenciji za varnost hrane ni naložila znanstvene ocene zdravstvenih podatkov o rastlinskih snoveh za izvedbo popisa dovoljenih podatkov za rastlinske snovi na ravni Skupnosti v skladu s členom 13(1) Uredbe (ES) št. 1924/2006 ter vseh potrebnih pogojev za uporabo teh podatkov,
- naj se toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V utemeljitev tožbe tožeča stranka navaja tožbeni razlog.

Razlog: kršitev člena 13(3) Uredbe (ES) št. 1924/2006 ⁽¹⁾

Po mnenju tožeče stranke nedelovanje Komisije krši člen 13(3) Uredbe št. 1924/2006, ki naj bi določal strogi rok za njen prenos z 31. januarjem 2010. Tožeča stranka očita, da je Komisij dopustila, da ta rok poteče. Tožeča stranka pri tem navaja, da Komisija ni bila upravičena, da znanstveno oceno podatkov, povezanih z zdravjem za rastlinske snovi, odloži za neomejen čas. Nedelovanje tožene stranke po mnenju tožeče stranke prispeva k delitvi prava na področju Unije in je v nasprotju s temeljnimi cilji Uredbe, t.j. ustvarjanje enotnih pravil v celi Evropi.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1924/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih (UL L 404, str. 9).

Tožba, vložena 20. avgusta 2014 – Beul proti Parlamentu in Svetu

(Zadeva T-640/14)

(2014/C 409/71)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Carsten René Beul (Neuwied, Nemčija) (zastopnika: H. Pott in T. Eckhold, odvetnika)

Toženi stranki: Svet Evropske unije in Evropski parlament

Predlog

Tožeča stranka predlaga

— razglasitev ničnosti Uredbe (EU) št. 537/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o posebnih zahtevah v zvezi z obvezno revizijo subjektov javnega interesa in razveljavitvi Sklepa Komisije 2005/909/ES.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi v bistvu uveljavlja naslednje tožbene razloge.

Tožeča stranka najprej očita, da naj za Uredbo (EU) št. 537/2014 ⁽¹⁾ ne bi obstajala pravna podlaga.

Dalje tožeča stranka meni, da pravila iz Uredbe št. 537/2014 pomenijo nedopusten poseg v svobodo izbire poklica, ki jo zagotavlja člen 6(1) PEU v povezavi s členom 15 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. Tožeča stranka navaja, da naj poseg v svobodo izbire poklica zaradi pomanjkanja sorazmernosti ne bi bil upravičen. Poleg tega uveljavlja kršitev načela subsidiarnosti.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 537/2014 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o posebnih zahtevah v zvezi z obvezno revizijo subjektov javnega interesa in razveljavitvi Sklepa Komisije 2005/909/ES (UL L 158, str. 77).

Tožba, vložena 15. septembra 2014 – Trioplast Industrier proti Komisiji

(Zadeva T-669/14)

(2014/C 409/72)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Trioplast Industrier AB (Smålandsstenar, Švedska) (zastopnik: T. Pettersson odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- 1) Razglasitev ničnosti:
 - a) razglasitev ničnosti dopisa Evropske komisije z dne 3. julija 2014 v zadevi COMP/38354 – Industrijske vreče – Trioplast Industrier AB;
 - b) razglasitev ničnosti ali znižanje zamudnih obresti v višini 674 033,32 EUR, ki so bile tožeči stranki naložene z dopisom Komisije;
 - c) naložitev Komisiji, naj tožeči stranki povrne stroške v višini 4 686,64 EUR za zavarovanje plačila zamudnih obresti.
- 2) Podredno, naložitev plačila odškodnine v skladu s členom 340(2) PDEU zaradi kršitev prava Unije, navedenih v tožbi, in sicer:
 - a) zneska zamudnih obresti ali njegovega dela; in
 - b) stroškov v višini 4 686,64 EUR za zavarovanje zamudnih obresti.
- 3) Naložitev plačila odškodnine v skladu s členom 340(2) PDEU zaradi kršitev prava Unije v obdobju, v katerem Komisija ni sprostila ali zmanjšala zneska bančnega jamstva v skladu s sodbo Splošnega sodišča v zadevi T-40/06 za stroške za zavarovanje zneska 22 783,90 EUR ali njegovega dela.
- 4) Zapadlost obresti na dolgovane zneske.
- 5) Naložitev plačila stroškov Komisiji.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: neobstoj pravne podlage za dopis Komisije
 - odločba Komisije z dne 30. novembra 2005, kakor je bila spremenjena z odločbo Komisije z dne 7. decembra 2005 v zadevi COMP/38354 – Industrijske vreče – Trioplast Industrier AB (v nadaljevanju: odločba iz leta 2005) naj ne bi bila nikoli veljavna podlaga za zahtevo proti tožeči stranki glede plačila zamudnih obresti, saj v njej ni naveden natančen in brezpogojen znesek globe, naložene tožeči stranki. Poleg tega je Splošno sodišče s sodbo z dne 13. septembra 2010 v zadevi T-40/06 Trioplast Industrier AB/Komisija (v nadaljevanju: sodba iz leta 2010) odločbo razglasilo za nično v delu, v katerem je bila tožeči stranki naložena globa.
2. Drugi tožbeni razlog: bistvena kršitev postopka in nepristojnost
 - dopis Komisije naj bi bila odločba, ki jo je protipravno sprejel uslužbenec generalnega direktorata za proračun, ki ni bil pristojen, da bi Komisijo zavezal s tako odločitvijo. Ni mogoče šteti, da se z dopisom Komisije zgolj izvaja prejšnja odločba in da je zato pomožni ukrep za upravljanje. Ker niti z odločbo iz leta 2005 niti z odločbo iz leta 2010 ni bil določen znesek, ki ga mora tožeča stranka plačati, je dopis Komisije odločba, s katero je določen natančni znesek globe. Taka odločba bo imela zavezujoče pravne učinke le, če jo sprejme kolegij komisarjev.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev načela pravne varnosti in načela, da se morajo globe nanašati samo na kršitelja in na kršitev
 - Komisija naj bi s tem, da od tožeče stranke zahteva, naj izplača sporne obresti, to dejansko kaznovala za položaj, ki je nastal zaradi kršitve načela pravne varnosti in načela, da se morajo globe nanašati samo na kršitelja in na kršitev, ki jo je sama storila. Komisija še ni odpravila te kršitve.

4. Četrty tožbeni razlog: kršitev člena 266 PDEU

- Komisija naj bi kršila člen 266 PDEU, ker se ni uskladila s sodbo iz leta 2010. Iz dopisa Komisije naj bi bila razvidna končna odločitev Komisije, da ne bo sprejela uradne odločbe o določitvi natančnega zneska, ki ga mora tožeča stranka plačati, kljub njeni obveznosti, da to stori po sodbi iz leta 2010. Dopis je torej dokončna in končna izjava, ki odraža voljo Komisije, da ne bo izpolnila svojih obveznosti iz člena 266 PDEU.

5. Peti tožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti

- Komisija naj ne bi spoštovala načela sorazmernosti s tem, da je tožeči stranki naložila plačilo zamudnih obresti za globo, katere višina nikoli ni bila jasna in ki je bila v celoti razglašena za nično, ne da bi Komisija sprejela novo končno odločbo o znesku globe, ki jo mora plačati tožeča stranka. Pogoji pravil, po katerih sme Komisija zahtevati plačilo zamudnih obresti v drugih primerih, v tem primeru niso izpolnjeni. Podredno pa naj bi bilo vsaj nesorazmerno zahtevati plačilo kazenskih zamudnih obresti, ker se tožeča stranka temu plačilu ni mogla izogibati zaradi ravnanja Komisije.

6. Šesti tožbeni razlog: napačna uporaba prava Komisije s te, da ni sprostila bančnega jamstva tožeče stranke na podlagi sodbe iz leta 2010

- z navedeno sodbo je Splošno sodišče razglasilo ničnost odločbe iz leta 2005, s katero je bilo prvotno naloženo plačilo glob, Komisija pa ni imela na voljo nobenega zahtevka proti tožeči stranki do sprejetja nove odločbe. Komisija je s tem, da ni sprostila bančnega jamstva po sodbi iz leta 2010, ravnala v nasprotju s sodbo. Ta napačna uporaba prava je tožeči stranki neposredno povzročila nadaljnje stroške za ohranitev bančnega jamstva. Podredno, Komisija naj bi vsaj znižala višino bančnega jamstva takoj po sodbi na najvišji znesek, ki ga je določilo Splošno sodišče.

Tožba, vložena 22. septembra 2014 – Italija proti Komisiji

(Zadeva T-673/14)

(2014/C 409/73)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopnika: A. De Stefano, avvocato dello Stato, G. Palmieri, zastopnica)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijani sklep razglasi za ničen;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Italijanska vlada je pri Splošnem sodišču Evropske unije vložila tožbo zoper Sklep Evropske Komisije št. C (2014) 4537 final z dne 9. julija 2014, notificiran 10. julija 2014, v zvezi z ustanovitvijo družbe Airport Handling S.p.A s strani družbe SEA S.p.A.

S tem aktom je Evropska komisija začela formalni postopek preiskave zoper Italijansko republiko in uvodoma ugotovila, da:

- ustanovitev – s strani družbe SEA S.p.A. – družbe Airport Handling S.p.A. in posledična dodelitev kapitala v višini 25 milijonov EUR predstavlja državno pomoč, ki ni združljiva s notranjim trgov;

- je družbo Airport Handling S.p.A. mogoče šteti za naslednico družbe SEA Handling S.p.A., ki je tako še naprej upravičena do pomoči, ki jo je prejela ta družba in na katero se nanaša Sklep C (2012) 9448 final z dne 19. decembra 2012, zato naj bi družba Airport Handling S.p.A. prevzela obveznosti družbe SEA Handling S.p.A. za vračilo te pomoči.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja sedem tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev in napačna uporaba načela lojalnega sodelovanja in členov 10 in 13 Uredbe (ES) št. 659 z dne 22. marca 1999.

— Izpodbijani sklep naj bi bil sprejet brez upoštevanja dejstev in dokazov, ki so jih je predložili italijanski organi pred postopkom preiskave, in v nasprotju s načelom, ki ga je Sodišče večkrat ponovilo, da morajo Komisija in države članice za premostitev težav, ki se lahko pojavijo ob izvajanju sklepa o vračilu državne pomoči, lojalno sodelovati.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev in napačna uporaba načel skrbnosti in nepristranskosti upravnega ukrepa.

— Komisija podatkov, ki so jih predložili italijanski organi pred preiskavo, ni preučila s potrebno skrbnostjo in je zato izpodbijani sklep utemeljila na napačni predstavitvi dejstev.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev in napačna uporaba načel previdnosti in sorazmernosti upravnega ukrepa.

— Z izpodbijanem sklepom naj bi bila kršena zgoraj navedeni načeli, v skladu s katerimi bi morala Komisija počakati vsaj do prvostopenjske odločbe v zvezi s tožbami zoper Sklep C (2012) final z dne 19. decembra 2012 in je torej prehitro ukrepala pri dejavnosti zagona podjetja.

4. Četrty tožbeni razlog: kršitev in napačna uporaba členov 108 PDEU, 120 PDEU, 145 PDEU in 146 PDEU.

— Izpodbijani sklep, na podlagi zatrjevanje napačne predstavitve dejstev, družbi SEA S.p.A. onemogoča, da bi delovala na trgih oskrbe na letališčih v Milanu in da bi kot upravljavec teh letališč zagotovila neprekinjene storitve.

5. Peti tožbeni razlog: kršitev in napačna uporaba člena 108 PDEU, ker se zatrjuje kontinuiteta med poslovnimi dejavnostmi družb SEA Handling in Airport Handling.

— V izpodbijanem sklepu je napačno ugotovljeno, da obstaja kontinuiteta med družbama SEA Handling S.p.A. in Airport Handling S.p.A.

6. Šesti tožbeni razlog: kršitev napačne uporabe člena 108 PDEU, ker se zatrjuje, da se ta pomoč pripiše državi.

— V izpodbijanem sklepu je bilo napačno ugotovljeno, da je odločitev družbe SEA S.p.A., da ustanovi družbo Airport Handling S.p.A. in da ji zagotovi začetni vložek, mogoče pripisati italijanskim organom.

7. Sedmi tožbeni razlog: kršitev in napačna uporaba člena 108 PDEU zaradi zatrjevanje nezadostne ekonomske racionalnosti.

— V izpodbijanem sklepu je napačno ugotovljeno, da odločitev družbe SEA S.p.A., da ustanovi Airport Handling S.p.A., ne ustreza ravnanju previdnega gospodarskega subjekta, ki posluje v tržnem gospodarstvu.

Tožba, vložena 19. septembra 2014 – Teva UK in drugi proti Komisiji**(Zadeva T-679/14)**

(2014/C 409/74)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Teva UK Ltd (West Yorkshire, Združeno kraljestvo), Teva Pharmaceuticals Europe BV (Utrecht, Nizozemska) in Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Jeruzalem, Izrael) (zastopnika: D. Tayar in A. Richard, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- sprejme to tožbo in jo razglasi za dopustno;
- razglasi ničnost člena 3 Sklepa COMP/AT.39612 „Perindopril (Servier)“ z dne 9. julija 2014 v delu v katerem je z njim ugotovljeno, da so družbe Teva UK limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. in Teva Pharmaceutical Industries Limited kršile člen 101 PDEU;
- razveljavi globo, ki je bila s členom 7 Sklepa COMP/AT.39612 „Perindopril (Servier)“ z dne 9. julija 2014 naložena družbam Teva UK limited, Teva Pharmaceuticals Europe B.V. in Teva Pharmaceutical Industries Limited;
- če ne bi razglasilo ničnosti člena 3 sklepa ali razveljavilo globe v celoti, znatno zmanjša njen znesek; in
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V utemeljitev tožbe tožeče stranke navajajo pet razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: Komisija je napačno uporabila pravo in zmotno ugotovila dejansko stanje s tem, da je sporazum med družbama Teva in Servier z dne 13. junija 2006 (v nadaljevanju: sporazum) opredelilo kot omejitev zaradi cilja. Pravno gledano, naj bi za omejitve zaradi cilja napačno opredelila vse sporazume, ki lahko omejujejo konkurenco, namesto zgolj tistih sporazumov, ki bodo že po njihovi naravi nedvomno povzročili znatno škodo konkurenci. Kar zadeva dejansko stanje, naj bi okoliščine, ki so bile podane, ko je bil dogovorjen sporazum, in zlasti resno tveganje družbe Teva v zvezi z pravicami intelektualne lastnine, izkazovale, da je družba Teva sklenila sporazum za to da bi si zagotovila pravočasen vstop na trg in ne da bi prejela spodbudo v zameno za odložen vstop.
2. Drugi tožbeni razlog: Komisija je napačno uporabila pravo in zmotno ugotovila dejansko stanje s tem, da je sporazum opredelila kot omejitev zaradi učinka, saj v sklepu ni dokazov da je izpolnjen zahtevani standard omejitve konkurence glede na upoštevni mogoči drugačen scenarij.
3. Tretji tožbeni razlog: tudi če bi Splošno sodišče ugotovilo, da sporazum spada na področje uporabe člena 101(1) PDEU, bi moralo ugotoviti, da Komisija ni ustrezno preučila argumentov in dokazov, ki so jih tožeče stranke predložile v utemeljitev obstoja učinkovitosti in tega, da sporazum izpolnjuje vse pogoje iz člena 101(3) PDEU.
4. Četrty tožbeni razlog: globa, ki je bila naložena tožečim strankam bi morala biti razveljavljena ali vsaj znatno zmanjšana. Prvič, s sklepom so bila kršena načela pravne varnosti, prepovedi retroaktivnosti in varstva legitimnih pričakovanj s tem, da je bila družbi Teva naložena visoka globa. Drugič, Komisija je storila napako, ko je odstopila od svojih smernic glede metodologije za določitev glob in kršila načela pravne varnosti, varstva legitimnih pričakovanj, sorazmernosti in enakega obravnavanja s tem, da je družbi Teva naložila pretirano globo.
5. Peti tožbeni razlog: Komisija je storila bistvene kršitve postopka.

Tožba, vložena 22. septembra 2014 – Novomatic proti UUNT – Simba Toys (African SIMBA)**(Zadeva T-687/14)**

(2014/C 409/75)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke***Tožeča stranka:* Novomatic AG (Gumpoldskirchen, Avstrija) (zastopnik: W. Mosing, odvetnik)*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Simba Toys GmbH & Co. KG (Fürth, Nemčija)**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 11. julija 2014 v zadevi R 2098/2013-4 razveljavi, tako da bo UUNT moral v celoti zavrniti ugovor zaradi neobstoja podobnosti znamk ali znakov in neobstoja verjetnosti zmede, ter dovoliti ustrezno registracijo prijave blagovne znamke Skupnosti „African SIMBA“ št. 009752271;
- UUNT, in v primeru intervencije, vlagatelju ugovora, naloži plačilo lastnih stroškov in vračilo stroškov, ki jih je tožeča stranka priglasila v postopku z ugovorom pred Uradom za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) in v tem postopku.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve*Prijavitelj znamke Skupnosti:* tožeča stranka*Zadevna znamka Skupnosti:* blagovna znamka, ki vsebuje besedni element „African SIMBA“ za blago iz razreda 28 – prijava znamke Skupnosti št. 9 752 271*Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom:* druga stranka pred odborom za pritožbe*Navajana znamka ali znak:* nacionalna figurativna znamka z besednim elementom „Simba“ in mednarodna registracija besedne znamke „SIMBA“ za blago iz razreda 28*Odločba oddelka za ugovore:* ugoditev ugovoru*Odločba odbora za pritožbe:* zavrnitev pritožbe*Navajani tožbeni razlogi:* kršitev člena 8(1)(b) in člena 75 Uredbe št. 207/2009**Tožba, vložena 22. septembra 2014 – Puma proti UUNT – Sinda Poland (podoba namišljene živali)****(Zadeva T-692/14)**

(2014/C 409/76)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke***Tožeča stranka:* Puma SE (Herzogenaurach, Nemčija) (zastopnik: P. González-Bueno Catalán de Ocón, odvetnik)*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Sinda Poland Corporation Sp. z o.o. (Varšava, Poljska)

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo z dne 14. septembra 2012 (zadeva R 2214/2013-5) zaradi napačne uporabe člena 8(1) Uredbe o blagovni znamki Skupnosti, ki je imela za posledico nepravilno ugotovitev, da nasprotujoči znamki nista vizualno in pojmovno podobni, razglasi za nično;
- Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) in družbi Sinda Poland Corporation Sp. z.o.o. naloži plačilo stroškov postopka pred Splošnim sodiščem in Uradom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka, ki vsebuje podobo namišljene živali za blago in iz razreda 25 – prijava blagovne znamke Skupnosti št. 11 142 395

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Navajana znamka ali znak: mednarodni registraciji št. 369 075 in št. 480 105 za blago iz razredov 18, 25 in 28 ter mednarodna registracija št. 593 987 za blago in storite iz vseh razredov

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009

Tožba, vložena 22. septembra 2014 – EREF proti Komisiji

(Zadeva T-694/14)

(2014/C 409/77)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: European Renewable Energies Federation (EREF) (Bruselj, Belgija) (zastopnik: U. Prall, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi določbe Sporočila Komisije – Smernice o državni pomoči za varstvo okolja in energijo za obdobje 2014–2020 z dne 28. junija 2014 (UL C 200/1) v zvezi z oceno združljivosti na podlagi člena 107(3)(c) Pogodbe v poglavju 3.3.2. o oblikovanju programov podpore za energijo iz obnovljivih virov z naslovom „Pomoč za tekoče poslovanje za obnovljive vire energije“.
- Evropski komisiji naloži plačilo vseh stroškov postopka, vključno s stroški tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: domnevna nepristojnost.

- Komisija naj ne bi bila pristojna za sprejetje Smernic, saj naj bi evropski zakonodajalec omejil pristojnost na področju energetike. V skladu s členom 194 PDEU naj tehnološko nevtralnih programov pomoči za energijo iz obnovljivih virov ne bi bilo mogoče naložiti državam članicam, saj vplivajo na njihove suverene energetske pravice. Evropska komisija naj ne bi bila zakonodajalec EU in naj ne bi mogla smernic uporabiti za sprejemanje „kvazi zakonodaje“ v nasprotju z določbami sekundarnega prava EU, to je z Direktivo 2009/28/ES o energiji iz obnovljivih virov.
2. Drugi tožbeni razlog: domnevna kršitev dolžnosti obrazložitve.
- Komisija naj bi s sprejetjem Smernic kršila dolžnost obrazložitve, ki je bistvena procesna predpostavka. Ne v Smernicah ne v oceni vpliva naj ne bi bilo mogoče najti ustrezne utemeljitve za izbiro politike, v skladu s katero se od vseh držav članic načeloma zahteva sprejetje tehnološko nevtralnega konkurenčnega sistema razpisov za vzpostavitev pomoči za energijo iz obnovljivih virov.
3. Tretji tožbeni razlog: domnevna kršitev načela sorazmernosti.
- Komisija naj bi s Smernicami dalje kršila načelo sorazmernosti, saj Smernice predlagajo instrumente, ki niso primerni za razglašene namene spodbujanja ciljev EU v zvezi z energijo iz obnovljivih virov ob hkratnem zmanjševanju izkrivljajočih učinkov. Ti instrumenti naj prav tako ne bi bili sorazmerni, saj naj bi ustvarjali čezmerno breme tako za države članice, ki bodo skoraj vse morale sprejeti reformo njihovih programov pomoči za energijo iz obnovljivih virov, in za posameznike, ki bodo morali prevzeti dodatno administrativno breme, povzročeno s sodelovanjem v konkurenčnih razpisnih postopkih.
4. Četrty tožbeni razlog: domnevna zloraba pooblastil.
- Smernice naj bi pomenile zlorabo pooblastil s strani Komisije. Komisija naj bi s Smernicami skušala sprejemati zakonodajo na področjih, na katerih zakonodajalec EU nima pristojnosti, in namigovala, da naj bi bil cilj ukrepov, ki so vsebinsko usmerjeni v usklajevanje pomoči za energijo iz obnovljivih virov v EU, zagotavljanje združljivosti nekaterih ukrepov državne pomoči z notranjim trgom.

Tožba, vložena 26. septembra 2014 – Omega proti UUNT (črno-bela slika)

(Zadeva T-695/14)

(2014/C 409/78)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Omega International GmbH (Bad Oldesloe, Nemčija) (zastopnik: J. Becker, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predloga

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi odločbo petega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 18. julija 2014, izdano v zadevi R 1037/2014-5, in registrira znamko s prijavo št. 12 174 215 kot znamko;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka, na kateri je črno-bela slika, za proizvode in storitve iz razredov 3, 5, 32 in 33 – prijava znamke Skupnosti št. 12 174 215

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Tožbeni razlogi: znak je z vidika povprečno obveščenega potrošnika primeren za označevanje proizvodov

Pritožba, ki jo je Bernat Montagut Viladot 22. septembra 2014 vložil zoper sodbo, ki jo je 15. julija 2014 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi F-160/12, Montagut proti Komisiji

(Zadeva T-696/14 P)

(2014/C 409/79)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnik: Bernat Montagut Viladot (Schaerbeek, Belgija) (zastopnika: F. Rodríguez-Gigirey Pérez in J. Simón Sánchez, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnik Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Sodišča za uslužbence z dne 15. julija 2014, izdano v zadevi F-160/12, Montagut proti Komisiji;
- ugotovi, da je tožba B. Montaguta Viladota v zadevi F-160/12 dopustna in utemeljena;
- ugotovi, da so trditve, ki jih je navedel na prvi stopnji, v skladu s členom 139 Poslovnika, in odločbo z dne 8. februarja 2012 razglasi za nično v delu, v katerem B. Montagutu Viladotu ni omogočen dostop na rezervni seznam izbranih kandidatov, ter
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta pritožba je vložena zoper sodbo, ki jo je Sodišče za uslužbence izdalo 15. julija 2014 v zadevi F-160/12, Montagut Viladot proti Komisiji, s katero je bila zavrnjena tožba, ki jo je pritožnik vložil zoper odločbo natečajne komisije za natečaj EPSO/AD/206/11 (AD 5) o ne vključitvi njegovega imena na rezervni seznam, sestavljen za navedeni natečaj.

Pritožnik v utemeljitev pritožbe navaja tri pritožbene razloge.

1. Prvi pritožbeni razlog: napačna uporaba prava na podlagi razlage pravil v zvezi z določbo iz naslova 3, točka 2, priloge k obvestilu o natečaju, ki jo je podalo prvostopenjsko sodišče, in na podlagi razlage španske zakonodaje o univerzitetnih diplomah.
 - Pritožnik v zvezi s tem trdi, da se Sodišče za uslužbence osredotoča le na to, da univerzitetna diploma B. Montaguta Viladota ni „uradna diploma“, česar pritožnik niti ne prepreka niti ne zanika, ne da bi v nasprotju z lastno sodno prakso presodilo, da je diploma B. Montaguta Viladota univerzitetna diploma, ki je pogoj, ki se zahteva v obvestilu o natečaju, „raven izobrazbe, ki ustreza vsaj triletnemu z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju“.
2. Drugi pritožbeni razlog: kršitev načela pravne varnosti
 - Pritožnik v tej točki trdi, da Sodišče za uslužbence v sodbi ni niti primerno niti pravilno presodilo španske zakonodaje – Ley de Universidades 6/2001- v zvezi z univerzitetno diplomo B. Montaguta Viladota, da bi bil vključen na rezervni seznam, niti ni spoštovalo ne lastne sodne prakse v podobnih zadevah (Thomé proti Komisiji, F-97/12) ne natečajnih pogojev v skladu s pravili glede določbe naslova 3, točka 2, priloge k obvestilu o natečaju.

3. Tretji pritožbeni razlog: kršitev načela varstva legitimnih pričakovanj

- Pritožnik v zvezi s tem trdi, da Sodišče za uslužbence v sodbi ni pravilno presodilo legitimnih pričakovanj B. Montaguta Viladota glede njegove vključitve na rezervni seznam po sporočilu z dne 12. avgusta 2011, saj se vsebina sodbe nanaša le na izpolnjevanje predpisov, ki se uporabijo.

Tožba, vložena 29. septembra 2014 – MIP Metro proti UUNT – Associated Newspapers (METRO)

(Zadeva T-697/14)

(2014/C 409/80)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Nemčija) (zastopnika: J. Plate in R. Kaase, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Associated Newspapers Ltd (London, Združeno kraljestvo)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- razveljavev odločbe petega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 29. julija 2014 v zadevi R 606/2013-5 v delu, v katerem razveljavlja odločbo oddelka za ugovore z dne 4. marca 2013 o ugovoru zoper prijavo znamke Evropske unije 779 116 „METRO“ in zadevo vrne v preučitev in odločanje oddelku za ugovore;
- naložitev toženi stranki stroškov postopka, vključno s stroški pritožbenega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka, ki vsebuje besedni element METRO za blago in storitve iz razredov 9, 16, 35, 36, 38, 39, 41 in 42 – prijava znamke Skupnosti št. 779 116

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: drugi udeleženci v postopku pred odborom za pritožbe

Navajana znamka ali znak: nacionalna besedna znamka „METRO“

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: odločba oddelka za ugovore se razveljavi, zadeva pa vrne oddelku za ugovore

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 74(2) Uredbe št. 40/94

Tožba, vložena 24. septembra 2014 – TV1proti Komisiji**(Zadeva T-700/14)**

(2014/C 409/81)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: TV1 GmbH (Unterföhring, Nemčija) (zastopniki: C. Scherer-Leydecker, J. Mey in A. Rausch, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo Evropske komisije o oddaji, ki se nanaša na sklop IV javnega naročila PO/2014-03/A4, razglasi za nično in razveljavi odločbo tožene stranke o neoddaji naročila tožeči stranki, sporočeno 25. julija 2014, in odločbo tožeče stranke o oddaji naročila za sklop IV drugemu podjetju, sporočeno 1. avgusta 2014;
- pogodbo o opravljanju storitev, sklenjeno zaradi oziroma po oddaji naročila, razglasi za nično;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov, vključno s stroški postopka, stroški za izvedenca in stroški tožeče stranke za namene postopka, zlasti potnimi in nastanitvenimi stroške ter nagradami odvetnikov;
- toženi stranki z ukrepom procesnega vodstva v skladu s členom 64(3)(d) Poslovnika Splošnega sodišča naloži predložitev razpisne dokumentacije in ostalih upoštevnihih dokumentov ter tožeči stranki v celoti zagotovi doslej nedostopen vpogled v akte.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: neobičajno nizka ponudba podjetja, ki mu je bilo oddano naročilo

Tožeča stranka trdi, da Komisija ni opravila skrbne preiskave glede po njenem mnenju očitno neobičajno nizke ponudbe podjetja, ki mu je bilo oddano naročilo, in te ponudbe oziroma ponudnika ni izključila iz postopka oddaje naročila. Komisija naj s tem ne bi izpolnila svoje obveznosti na podlagi člena 110(2) Uredbe št. 966/2012 ⁽¹⁾ v povezavi s členom 151 Uredbe št. 1268/2012 ⁽²⁾ in svoje dolžnosti dobrega upravljanja iz člena 41(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

2. Drugi tožbeni razlog: pomanjkljiva razpisna dokumentacija

Tožeča stranka dalje trdi, da je Komisija kršila načela prava javnih naročil, zlasti načela enakega obravnavanja, prepovedi diskriminacije in zagotavljanja lojalne konkurence ter člen 102 Finančne uredbe.

Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da Komisija ni izpolnila pogojev iz člena 105 Finančne uredbe v zvezi s popolno, jasno in natančno razpisno dokumentacijo.

3. Tretji tožbeni razlog: pomanjkljiva ocena ponudbe podjetja, ki mu je bilo oddano naročilo

Glede tega tožeča stranka trdi, da ocena ponudbe podjetja, ki mu je bilo oddano naročilo, ne izpolnjuje obveznosti obrazložitve in temelji na napačno ugotovljenem dejanskem stanju, očitnih napakah pri presoji in zlorabi pooblastil.

4. Četrty tožbeni razlog: pomanjkljiva ocena ponudbe tožeče stranke

Poleg tega tožeča stranka trdi, da informacije Komisije o ponudbi tožeče stranke ne izpolnjujejo obveznosti obrazložitve in da je Komisija pri oceni ponudbe tožeče stranke storila očitne napake pri presoji in oceni.

⁽¹⁾ Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, str. 1).

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1268/2012 z dne 29. oktobra 2012 o pravilih uporabe Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (UL L 362, str. 1).

Tožba, vložena 3. oktobra 2014 – Marine Harvest proti Komisiji

(Zadeva T-704/14)

(2014/C 409/82)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Marine Harvest ASA (Bergen, Norveška) (zastopnik: R. Subiotto, QC)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- naj sklep Komisije z dne 23. julija 2014 v zadevi COMP/M.7184 – Marine Harvest/Morpol (člen 14(2) post.) razglasi za ničten;
- podredno, naj globe, naložene družbi Marine Harvest z navedenim sklepom, odpravi;
- še bolj podredno, naj globe, naložene družbi Marine Harvest z navedenim sklepom, občutno zmanjša;
- vsekakor, naj Komisiji naloži, naj plača stroške, nastale družbi Marine Harvest v zvezi s to zadevo, in sprejme katere koli druge ukrepe, za katere meni, da so primerni.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. S prvim tožbenim razlogom se zatrjuje, da so v sklepu napake s pravnega in dejanskega vidika, saj je v njem navedeno, da bi družba Marine Harvest morala priglasiti pridobitev 48,5-odstotnega deleža v družbi Morpol decembra 2012 (pridobitev iz decembra 2012) v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 139/2004 in se vzdržati pridobitve 48,5-odstotnega deleža pred odobritvijo tega elementa celotne transakcije, s čimer je bila s sklepom zavrnjena enotna narava pridobitve iz decembra 2012 in naknadne javne ponudbe, ki je obvezna v zvezi s pridobitvijo iz decembra 2012 v skladu z norveškimi predpisi o javnih prevzemih in ki jo je družba Marine Harvest vedno nameravala hitro predložiti, da bi pridobila popoln nadzor nad družbo Morpol, ter uporaba člena 7(2) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 za to pridobitev in naknadno javno ponudbo.
2. Z drugim tožbenim razlogom se zatrjuje, da so v sklepu napake s pravnega in dejanskega vidika, saj je v njem navedeno, da je družba Marine Harvest ravnala malomarno, ko ni priglasila pridobitve iz decembra 2012 in se ni vzdržala pridobitve 48,5-odstotnega deleža v družbi Morpol pred odobritvijo tega elementa celotne transakcije, s čimer se z navedenim sklepom ne upošteva, da družba Marine Harvest ni mogla razumno predvideti, ne objektivno ne subjektivno, da pridobitev iz decembra 2012 in naknadna javna ponudba ne bosta spadali pod člen 7(2) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004.

3. S tretjim tožbenim razlogom se zatrjuje, da je s sklepom kršeno načelo, da nihče ne sme biti kaznovan dvakrat za isto kršitev, saj je bila družbi Marine Harvest naložena globa za (i) nepriglasitev pridobitve iz leta 2012 pred (ii) njeno izvedbo s pridobitvijo 48-odstotnega deleža v družbi Morpol.
4. S četrtem tožbenim razlogom se podredno zatrjuje, da so z naložitvijo globe družbi Marine Harvest v sklepu kršena načela pravne varnosti, „nullum crimen, nulla poena sine lege“ in enakega obravnavanja zaradi novosti dejanskih in pravnih vprašanj v tem primeru in novejšega obravnavanja primerljive zadeve s strani Komisije, v kateri (i) ni začela preiskave, (ii) ni sprejela dokončne in razvezujoče odločitve o obsegu člena 7(1) in (3) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 niti (iii) ni naložila globe.
5. S petim tožbenim razlogom se še bolj podredno zatrjuje, da so v sklepu očitne napake s pravnega in dejanskega vidika ter da v zvezi z določitvijo višine globe v tej zadevi sklep ni obrazložen, saj (i) v sklepu izračun glob ni obrazložen, (ii) je v njem poudarjena teža zatrjevanih kršitev s sklicevanjem na dejavnike, ki tega ne potrjujejo, (iii) so v sklepu v trajanje kršitve vključena obdobja, ki so bila v drugih zadevah izključena na napačni podlagi, da družba Marine Harvest ni dovolj sodelovala v obdobju pred priglasitvijo, (iv) so v sklepu določene globe, ki niso sorazmerne s trajanjem in težo zatrjevane kršitve in zasledovanimi cilji in (v) v sklepu niso upoštevane olajševalne okoliščine, vključno s preglednostjo in sodelovanjem v postopku nadzora združitve, neobstoje upoštevnihih precedenčnih primerov in opravičljivo napako pri storitvi zatrjevane kršitve.

Tožba, vložena 2. oktobra 2014 – Grundig Multimedia proti UUNT (DetergentOptimiser)

(Zadeva T-707/14)

(2014/C 409/83)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Grundig Multimedia AG (Stansstad, Švica) (zastopnika: S. Walter in M. Neuner, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi odločbo prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 9. julija 2014 v zadevi R 172/2014-1;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov, vključno s stroški pred Uradom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „DetergentOptimiser“ za proizvode iz razreda 7 – prijava znamke Skupnosti št. 11 949 559

Odločba preizkuševalca: zavrnitev prijave

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 7(1)(b) in (c) v povezavi s členom 7(2) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 6. oktobra 2014 – Herbert Smith Freehills proti Svetu**(Zadeva T-710/14)**

(2014/C 409/84)

Jezik postopka: angleščina

Stranki*Tožeča stranka:* Herbert Smith Freehills LLP (London, Združeno kraljestvo) (zastopnik: P. Wytinck, odvetnik)*Tožena stranka:* Svet Evropske unije**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Sveta Evropske unije 18/c/01/14 z dne 23. julija 2014 razglasi za ničen in
- Svetu naloži plačilo stroškov, ki so tožeči stranki nastali v tem postopku.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo predlaga razglasitev ničnosti Sklepa Sveta 18/c/01/14 z dne 23. julija 2014, s katero je Svet zavrnil potrdilno prošnjo za dostop na podlagi Uredbe št. 1049/2001 ⁽¹⁾ do nekaterih dokumentov v zvezi s sprejetjem Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov in razveljavitvi Direktive 2001/37/ES ⁽²⁾.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: Svet je kršil člen 4(2), druga alineja, Uredbe št. 1049/2001, ker (i) vsi dokumenti, ki jih je Svet navedel, ne spadajo na področje izjeme, ki se nanaša na zaščito pravnega nasveta; in (ii) obstaja prevladujoč javni interes za razkritje navedenih dokumentov v skladu s prošnjo tožeče stranke za dostop do dokumentov.
2. Drugi tožbeni razlog: Svet je kršil člen 4(6) Uredbe št. 1049/2001, ker ni omogočil delnega dostopa do zahtevanih dokumentov.
3. Tretji tožbeni razlog: Svet je storil očitno napako pri presoji v zvezi z obsegom zahteve tožeče stranke za dostop do dokumentov.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

⁽²⁾ UL L 127, str. 1.

Tožba, vložena 7. oktobra 2014 – Arcofin in drugi proti Komisiji**(Zadeva T-711/14)**

(2014/C 409/85)

Jezik postopka: francoščina

Stranke*Tožeče stranke:* Arcofin SCRL (Schaerbeek, Belgija); Arcopar SCRL (Schaerbeek); in Arcoplus (Schaerbeek) (zastopniki: R. B. Martens, A. Verlinden, in C. Maczkovics, odvetniki)*Tožena stranka:* Evropska komisija

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- izpodbijani sklep v celoti razglasi za ničen;
- podredno, izpodbijani sklep v celoti razglasi za ničen, ker je z njim ukrep pomoči razglašen za nezdržljiv z notranjim trgov, ker je belgijski državi naloženo, naj izterja pomoč in se vzdrži kakršnih koli plačil iz jamstvene sheme posameznim članom tožečih strank;
- še bolj podredno, razglasi za nične člene 2, 3 in 4 izpodbijanega sklepa, ker je s temi členi belgijski državi naloženo, naj izterja pomoč in se vzdrži kakršnih koli plačil iz jamstvene sheme posameznim članom tožečih strank;
- vsekakor Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke predlagajo razglasitev ničnosti Sklepa Komisije z dne 3. julija 2014 o državni pomoči SA.33927 (12/C) (ex 11/NN), ki jo izvaja Belgija v obliki jamstvene sheme, ki štiti deleže posameznih članov finančnih zadrug (notificirano pod dokumentarno številko C(2014)1021 final) (2014/686/EU) (UL L 284, str. 53).

Tožeče stranke v podporo tožbi navajajo pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev členov 107(1) PDEU, 108 PDEU in 296, drugi odstavek, PDEU, člena 14 Uredbe (ES) št. 659/1999⁽¹⁾, načela obrazložitve pravnih aktov ter postopkovnih pravil o dokaznem bremenu in izvajanju dokazov, ker naj bi Komisija napačno ter brez obrazložitve ugotovila, da so bile tožeče stranke edine dejanske upravičenke do pomoči.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev členov 107(1) PDEU in 296, drugi odstavek, PDEU in načela obrazložitve pravnih aktov ter na napako pri presoji dejanskega stanja, ker naj bi Komisija napačno in brez obrazložitve ugotovila, da bi lahko jamstvena shema izkrivljala konkurenco glede na druge zadruge in ponudnike naložbenih produktov ter vplivala na trgovino med državami članicami.
3. Tretji tožbeni razlog, ki je naveden podredno, se nanaša na kršitev členov 107(3)(b) PDEU in 108(2) PDEU ter na očitno napako pri presoji, ker naj bi Komisija napačno ugotovila, da je jamstvena shema nezdržljiva z notranjim trgov.

Tožeče stranke navajajo, da če bi bila to državna pomoč, bi jo bilo treba razglasiti za združljivo z notranjim trgov, ker gre za pomoč za odpravljanje resne motnje v gospodarstvu Belgije v smislu člena 107(3)(b) PDEU.

4. Četrty tožbeni razlog, ki je naveden še bolj podredno, se nanaša na kršitev člena 108(2) PDEU, člena 14(1) Uredbe (ES) št. 659/1999 in načela zaupanja v pravo, kar naj bi bilo zaupanje, ki bi ga lahko tožeče stranke glede zakonitosti ukrepa legitimno imele, v nasprotju s tem, da Komisija zahteva izterjavo pomoči.
5. Peti tožbeni razlog, ki je naveden še bolj podredno, se nanaša na kršitev členov 107 PDEU in 108 PDEU ter Uredbe (ES) št. 659/1999 ter na prekoračitev pooblastil ali vsaj kršitev načela sorazmernosti, ker naj bi Komisija v sklepu v delu, ko je državi članici naložila naj sprejme določen ukrep za odpravo pomoči, in sicer v obravnavani zadevi naj se vzdrži kakršnih koli plačil posameznim članom tožečih strank, očitno prekoračila svoja pooblastila oziroma ravnala očitno nesorazmerno.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES, (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 1, str. 339).

**Sklep Splošnega sodišča z dne 1. oktobra 2014 – Ratioparts-Ersatzteile proti UUNT – IIC
(NORTHWOOD)**

(Zadeva T-509/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/86)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik petega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 344, 23.11.2013.

Sklep Splošnega sodišča z dne 11. septembra 2014 – AEMN proti Parlamentu

(Zadeva T-678/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/87)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik devetega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 85, 22.3.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 11. septembra 2014 – AEMN proti Parlamentu

(Zadeva T-679/13) ⁽¹⁾

(2014/C 409/88)

Jezik postopka: francoščina

Predsednika devetega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 85, 22.3.2014.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sklep Sodišča za uslužbence (tretji senat) z dne 10. septembra 2014 – Carneiro proti Europolu

(Zadeva F-122/13)

(Javni uslužbenci — Uslužbenci Europa — Nepodaljšanje pogodbe za določen čas — Preoblikovanje pogodbe o zaposlitvi za določen čas v pogodbo o zaposlitvi za nedoločen čas — Tožba, ki je v delu očitno nedopustna in v delu očitno pravno popolnoma neutemeljena)

(2014/C 409/89)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Maria José Carneiro (Bruselj, Belgija) (zastopnika: J. Kempeners in M. Itani, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (zastopnika: D. Neumann in J. Arnould, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Europa o nepodalžanju pogodbe tožeči stranki za nedoločeno obdobje in predlog za naložitev Europolu plačila razlike med nadomestilom, ki bi ga lahko še naprej dobivala in vseh drugih nadomestil, ki naj bi jih dejansko prejela.

Izrek

1. Tožba se zavrže v delu kot očitno nedopustna in v delu kot pravno popolnoma neutemeljena.
2. M. J. Carneiro nosi lastne stroške in stroške, ki jih je priglasil Evropski policijski urad. ⁽¹⁾

⁽¹⁾ UL C 52, 22.2.2014, str. 53.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL